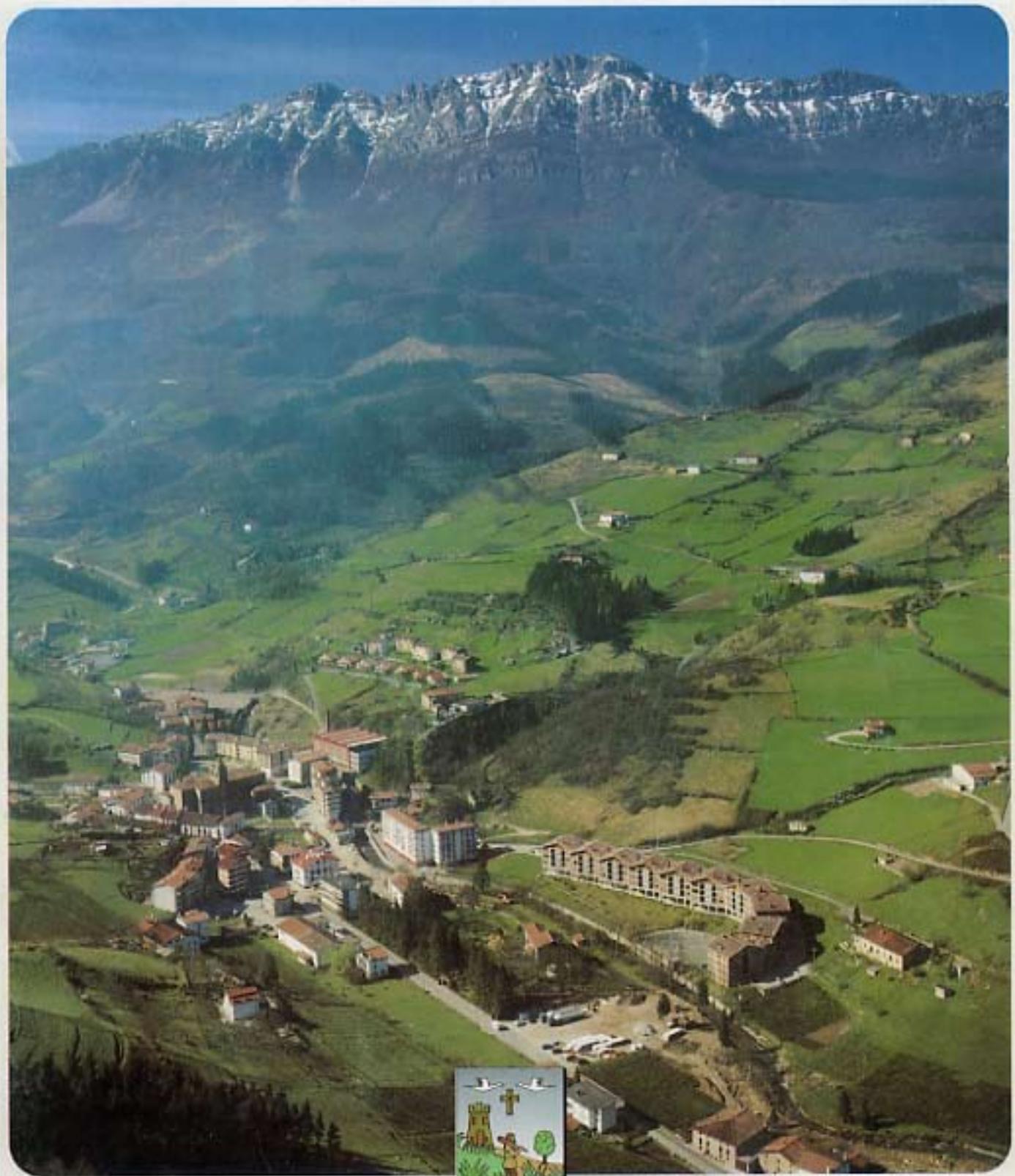


ZEGAMA 99

URTEKARIA

I. ZENBAKIA



ZEGAMAKO UDALA

TXALET ADOSATUAK ZEGAMAN

Kokapen ezinhobea

Herrira begira

Garajea eta Lorategiak

ERAIKUNTZAN

(Datorren urteko erdialdera entregatzeko moduan)



*Dei lezaguzu 943 655 189 telefonora
eta obran bertan hitz egingo dugu
nahi duzun informazio guztia eskuratzeko.*

ADI IBILI!

SALGAI GUTXI GERATZEN ZAIZKIGU ETA.

SUSTATZAILE:

**EDIFICACIONES Y TERRENOS
IRAUKI, S.L.**

Samaniego kalea, 1 - TOLOSA

Herritar adiskidea, agur!

Eskuartean duzun aldiak honetan, amaitzea dugun urtean zehar gure herrian egin diren ekintzen eta bultzatu diren ekimenen bilduma jasotzen da. Honetarako, Zegamako Elkartea guzion laguntza izan dugu, eta beraz, 1999. Urtean egindako lanaz gain lehen urtekari honen someran izandako partehartze zuzena eskertu nahi nioke hauel. Halaber, lan honetan parte hartu duten udal langileei eta udalaz kanpoko bolondresei eta laguntzaileei eskertza hau hedatu nahi nioke.

Urtekari honen xedea herritaren arteko komunikazio berria eta behar bada hurbilagoa irekitzea da, eta nola ez herrigintza guzion ardura eta betebeharra dela gogoratztea. Zentzu honetan, urtekaria irakurtzean edonork kontura daiteke Zegama bizi-bizirik dagoen udalemia dela, eta ziur nago eguneroako guzion elkarlanarekin eta konpromezuarekin goian eutsiko diogula.

Azkenik, Eguberri jai alaiek opa ditzakut zuri eta zure ingurukoi, eta iristear dagoen milaurteko berria izan bedi guziontzat ibaropen, bermadiskidetze eta Euskal Herriarentzat bako itumi.

Zure zerbitzura:



**ZEGAMAKO
UDALA**

Udalaren izenean:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Juan Inazio Galdos Larraga".

JUAN INAZIO GALDOS LARRAGA
Alkatea



ARGITARATZAILEA**Zegamako Kultura Batzordea**

Urkari hau egin ahal izateko leguntza
eman diguzuen guzti, mila esker.

**EGILEAK ETA
KOLABORATZAILEAK**

Edurne Alzu
Begoña Olarte
Maximo Goikoetxea
Joxe Alustiza
Julen Beloki
Nikolas Zabala
Joxean Ormazabal
Asun Etxeberria
Mikel Aizpuru
Amaia Ekartea
Tartalo Ekartea
Kasino Ekartea
Olaberri Ekartea
Ekartu Nahi Txirindulari Ekartea
Altzgorri Futbol Taldea
Guraso Ekartea
Orikatz Abesbatza
Ehiztarren Ekartea
Jubilatuaren Ekartea
Gazte Herexa Ekartea
Tobera Musika Eskola
Kultur Ebba
Aitxuri Henri Eskola
San Martin Parroquia

Gure ekonomik beroenak:

KUTXAri

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO KULTURA, EUSKARA,
GAZTERIA ETA KIROLAK DEPARTAMENTUAri
EUSKO JAURLARITZAKO KULTURA SAILArri**

urte guztien zehar eman diguten leguntzengosk.

Zegamako Udalak

Zegamako Urtekaria 1999

© Zegamako Udalak

Lege-gordailua: SS-1324/99

Zegamako Udalak ez du bere gain hartzen Urtekarian adierazitako esanen eta
intzien erantzunkizunik

AURKIBIDEA

Aukeraren agurra	1
Zegama eta bere etorkizuna (Maximo Goikoetxea)	3
2.000 bin-taletatik (Julen Beloki)	4
Udalaren berriak	5
Nikolas Zabala-ekin solasutidian	10
Kultur Ebbaaren berriak	12
Aitxuri Henri Eskola	14
Aitxuri H.E. Itziarren Guraso Ekartea	15
Tobera Musika Eskola	16
Parronten pertsonak eta ospakizunak	17
Joxe Alustzaren solasutidian	18
Altzgorri Futbol Taldea	20
Amaia Ekartea	20
Ekartu Nahi Txirindulari Ekartea	20
Gazte Herexa Ekartea	22
Tartaloetxe Kultur Ekartea	22
Olaberri Ekartea	24
Zegamako Ehiztarren Ekartea	24
Zegamako Jubilatuaren Ekartea	25
Zegamako Orikatz Abesbatza	26
Kasino Ekartea	27
Ikask gogoratuak	28
(Joxe Antonio Ormazabal)	29
Ba al zenekien...?	29
Gazoen gozoak gure sukaldariekin	30
Agenda	31
Argazkia: etorkizunari begira	32

Nola diot inori esplikatu
Frutuen parabola
Ibarrik badago
Gernikako Arbola

Gabriel Arresti

ZEGAMA ETA BERE ETORKIZUNA

Duela zeste batzuk, zaharrei buruzko ekonomizketetako atzeagin baten erdian, badakizue, etbez-ebteko lagunza, eguneko zentroak, etab., Zegamako alkateek San Martin Feria joateko gorbitearekin batera aldiakari honetarako lanbidea bat eskatu zidan. Eta nola ukatu, bera izan baitzen foru diputadu izendatu ondoren lehenengo zoriondua hinduena, hala nola berarekin eta bere gizarte-laguntzailearekin ospatu nuen nere lehen biera ofiziala. Zela, nahiko zala. Azaipen biki bat: bilerre harten espiliku nien, nola duela urte asko, lagun bilbotar baten bordan monagio bezela antu nintzen Zegaman, eta garai hartako 25 piztako propinarekin zein gustora joan nintzen ebarea. Barne egiten zuten, noski.

Honela, hemen naukasue: Aitzkorriko galurra neguak din baino zuria dagoen horri baten aurrean, Mediterraneo itsasotik gertu eta gizki sendatutako gripe Zahar baten ostikadak jasoaz, konstituzio edo konzeptzioko zubi luze hau pasatzen eta bide batzuk Zegamarekin pertsatzen.

Eta ondo diot, pertsatzen: zeroen eta askotan gogoratzan naiz nola gure aitak, Zegamako gure ebbean, hiztegi baten lau ale berozi zeukan, ia hamer mila orri eta piko desentekoak. Bertan deskribatzen ziren 1942. urteko Espainiako udalerri guztiek. Nola ez, askotan egon naiz Zegamari buruz han esandakoan ametsaz, gogoz eta baita ere harriduraz irakurtzen. Han "kusten" den udalemia, nere intziz gubilenez, oraingoa baino garapen haundiagokoa da eta ekimen gehiagorekin azaltzen zaigu. Hona hemen adibide batzuk: 1952. urtean; azokak hilero azkeneko asteluhenetan; merkatuak igandeetan; hiru estatu: bederatziz kafe; zortzi jostun; sei ile-spaindegia; lau zapateri; bederatziz taberna; bost errotia; eta... hamasei janari-denda. Gainera, papelera, inprenta, kasinoa, zirkuloa, etab.



MAXIMO GOIKORTXOA

Gipuzkoako Foru Aldundiko
Gazte Zerbitzuko Diputatu

Urte asko pasa dira 1942tik hona, baina azkeneko hamarkadan ere antzeko joera batekin aurkitzen gareneko impresioa daukat. Ez da noski Zegama kasu bakarra, inundik ere; altzak, herriko biki batzuekin, hala ere; eta beraz, kasu horiek ondo aztertu beharko lirateke, gakoa hor nonbait dago eta.

Aldaketa handiko urteak ari gara bizten mende horren bukaeran. Eta ez azaleko aldaketaak, beziak sekondak, esanahi eta ondorio handikoak. Lurralde guztiko ekonomi globalizazioaz hitzegiten denean, edo dia goeneko informazioaren gizartean guztiz murgildurik ikusen garenean: Zein tokia edo leku gelditzen zaio mila bietaniko nekazar udalerrni bat? Golemiko Aitzkorpean? Nondik aurki dezake bere etorkizun oportzen?

Hona hemen bi galdora nahiko zailak erantzuten; baina, ezin uka garrantzi haundiak izango dutenik erantzunek. Inuditzen zait, hona hemen proposamena, zegamar asko gaudela herrikik, kanpo, prest egon gitezkoenak emeflexio honetan murgiltzeko, baita ekimen batzu burutzeko ere. Zergatik ezi lido beraian, tresna bat sortzea proposatzen dut: ZEGAMA XXI FUNDazioa. Eta tresna horren inguruari gure indar bikiak eta gure ahaleginak batzea denon artean Zegamaren etorkizuna irabazteko. Ez daukagu gauza haundirik galtzeko, bai ordoa irabazteko.

Aspaldidank esan zuen filosofo batrek: "aztertzan ez den emaitzak bera mendekua prestatzeari du". Horregatik, eta ikusita zegamar asko gaudela munduan zehar sakabanatuta, inuditzen zait Fundazio bat tresna egokia izan dateteko: bai elkartzeko, eta ez da gubi; bai azterketaek bulatzeko; bai hartuemanek zabolatzeko; bai ekimenak prestatzeko, bai eta lobby bat antolatzeko ere. Bati ere elkarlanegi, orain egiten diren gauzelak bat etorria eta indartu nahiean. Ea honela jasotzen ditugun Gabriel Arrestik aipatzen dituen fruituak.

Urte, mende eta milurte ON!

2.000 TXIN- TXIN!

2



JULIAN BELOKI

ETB lehioke
Zientzien Koordinatzailea

Ajkorriko tontoretik ikusi nuen estreinako Zegama, mutli-kokorra nintzela, zortzi ure betetzeko zorian. Don Avelino maitua genuen bidonakuska. Egun harranbe konturatu nintzen, zein alde bokia zegoen nere auzotik, Telleriarietik, Zegamara, biak ikus-ten baitira Ajkorriko balkoi paregabe harratik. Geroztik, makinabio bat aldi zegoen izan naiz han gotik inguruera begira. Hogeita hamamen bat aldi zai, honez gero. Horregaski, egin ohi diet emeta oraindik Ajkorria igo ez dien zegamarei. Harkaitz zuri deigani hura hain gertu edukita, behin ere igo gabe!

Esan dudan bezala, nere jaizteboko sukaldeetik Zuloagako baseri ataria, zuzenzuzeen oso alde bokia daio. Oinez egin izan dut askotan. Lehenbiziko aldi, bidez bida, Zerain eta Azpeitia. Beste batzuetan, Barberialdetik, gora Arripillatarrino eta Brinkola Zaharretik tamaina gero. Inguru ere bai noizpait, Zuloagatik Otzaurera, handik Ajkorria, Urbia jutsi eta gero miniatutik behera etxeraino. Biakletaz ere bai, noiz edo noiz, bai mendiz, tunel haundieren gaineko aldetik, eta baita kamerenz ere. Zenak esan, ez-ta?, gaume-guri daukuden zibortea ikusita.

Zegamako hemira bertara, hemazortzi urte nitzela allegatu nintzen lehenbiziko aldi. Enkarguren bat egiteko aitzakian izan zen, auzoko adiskide batetik. Egun harran harrtu nuen lehenbiziko salda beroa Kontzejun, Antonio zenaren alegia. Makinabio bat lagunarte eta tekniko egina naiz orduz gerotik eta oraindik ore eusten dit. Igande eguerdieta, sitora Joxe eta amona Juanita mezetara jeisteko aitzakian, bueltako bat egiteko ohitura. Lehen lagunartean, tabernaz taberna, asteko kontuak berriuz, gora eta behera. Gaur egun, Maria eta Altor goxoki eske praka bomenetik tiraka ditudela askotan.

Nire bizitzan bai izan dut zegamaren bat inguruau. Ni jalo beina lehenago ere, gure jaizteboko argin-lanak zegamari batek egin omen zituen. Hala gogoratu ohi zigun gure ala zenak. Gero, maiz izan dut zegamaren bat inguruau: bai Tellerianteko eskolari, bai Arantza zuko fraile-kastetxeen, Donostian estudiante nintzela eta, nola ez ba?, baita Urreburuko Golden-en ere. Zergatik uste duzu ba, irakurle, orain

Zegamaldetik hainbeste ikusen nauzula. Gure garaiko beste askori gentzua izan zitzaion bezala, ni ere hainbe atrapatu ninduen Marinak eta San Martin elizan egin genituen ezkontzakoak duela 12 urte.

Asko estimatzen dut Zegama. Familia berri bat eszagutu eta osatzeko aukera ez ezik, lagun onak, herri-giroa, adiskidetasuna, koro-kantuzk, mendi-ibiladi paregabeak, paranda-egun eta gau atsegirak eta Xabiho bezalako gizaseme meatagarrak eszagutzeko aukera eman bait. Jende jatorri on asko. Eta hori, norberaren bizi-pozenerako asko estimatzekoak izaten da. Nik hala uste behintzat.

Gainerakoen, Zegamara etortzen hasi nintzetzik gaurko egunera, asko aldatu dira gauzak, herrien. Herriaren ibura bera ere bai. Bi paretaiko frontoia, Zirkulo-eboga zutik. Telleriaren irudia gaurko kiosko-ikuan. Venatarraren jauregia ibiltz, Txanpeoidako etxeak jaso gabe, Papeleria merban, gabon pinurik ia batera ez. Don Lorenzoren R-8a, Abuzamoren museoa. Donostiako lauki euskaltegiko gazteek euskara ikasten, San Bartolome jaizten xoxenak gauz ateratzeko ohitura (behin itzulurdika ere erabil ninduten...) eta beste gauza asko. Norbera bezalaxe, herriak ere aldatu egiten dira urteen joanetoran. Zegama ere aldatu da eta aldatuz doa.

Hunongo Ajkorria igotzen naizenean -ia autengo Urte Zahar arratsaldeean animatzen naizentzil-, seguru gaur paperean jani ditutan kontuak eta esan gabe joan zaizkidan beste asko emepasatuko ditudala, baina, demontrei, ba daukut beste ibaropen ikutu bat ere. Alegia, noizpait estropozzo egingo al dudala Joxe Mari Azurmendik goileko harran gordeta daukan txampain-botillarenkin! Hala bultz, bin-bin egingo dut zegamaren osasuneneko, 2.000. urtea eta datoren gizaldi berria gutako bakotzaren eta herri osorren zorioneraiko izan datezen.

Eta, tira, nik ez baina zuk-zuk txampain-botillaren topo egingo bazenu ere, irakurle, eguzi berdin, gu guztiongatik. Joxe Mariaren gordetekuan ordainekoak uztea, nire kontu.

Notasunetik ere, Urte Zahar arratsaldeean Ajkorriko ermita ondoan ez bida, etxeko sukalde txokoen, ez da zenaren ospaturik faltatzeko eta, irakurle, nire partetik ere, 2.000 bin-bin eta urte berri on guzio!

UDALA KULTUR EKINTZAK

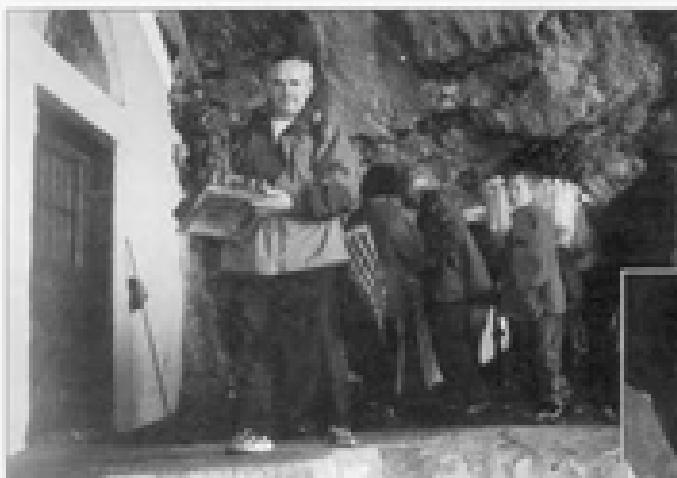
Aurten Udala, obiko ekintzaz gain, berri batzuk ere antolatzen saiatu da eta, esan, herritarren laguntza ezinbestekoa izan dela bauek burutzeko.

Gure eiskerrik beroena laguntza bonengatik.

Labur-labur, bona bemen ekintzen zebaztasmak.



Arantzazuko peregrinazioa, baskeri erakus.



San Adriango meza



*San Juan Igoera eta
Begirako era*



ARANTZAZUKO PEREGRINAZIOA

Aurten maiatzaren 23 eta 24an burutu zen Zegamarok hain barneratuta dugun peregrinazioa. Giro aperta izan zen, urtero bezala baskeri tokian.

Oinez zinotzenerentzat hiru autobus jari ziren aprobideronaino eta jendetzta ugari bildu zela esan behar urtero basela. Asteliehen goizean, Arantzazuna meza entzutera joan nahi duenak ere aukera izaten du autobusetan joateko eta gero baita bueltan etortzeko ere.

Udalek 30 kg xera erabilizten ditu guztiei baskeria banatu azmoz eta horiez gain mendiko sukaldari ofizialei esker sesta bero borsa eta kafe eder asko hartu ohi dugu.

Maiatzaren 24an, Meza Nagusira, hemiko agintariak Zegamako eta Elizako banderak eramatean dituzte, bertan izaten delarik Zegamako Txistulari Taldeak ere.

Peregrinazioak bueltan, Pamiolan ongi etorria egin ondoren Kasinoko XI. Ipuin Lehieketakso sari banaketa egin zen, ondoren ardo banaketa udal arkupeetan.

Asteliehen iluntzean Udal arkupeetan ateriak izaten dira eta jendea galdeztu izaten garen, izenematearen ondoren zozketa egin behar izaten da, udal arkupeetan ahaltsua nori dagokion erabaki azmoz.

SAN ADRIAN ERMITAN MEZA

Ekuinaren 20an Meza izan genuen San Adriango Ermitan. Meza Inazio Aranzadik eman zuen eta ondoren, Udalek, hemalketakoak eskaili zien bertaratuel. Normalean gacita, ardoa eta olio izaten da. Aurten ere jende ugari bildu da.

SAN JUAN ARBOLAREN IGOERA ETA SAN JUAN GAUA

San Juan Arbola jasotzera ermita bat da Iduñik. Arbola jasotza hau hemiko txistulari taldearen emtsoan egiten baita. Hemiko sasoiko gizonetakoak udal arkupeetarako jotsi eta biskarriean harturik urteroko tokian jasotzen dute, hau zutik jartzearik. San Juan gauaren gertutuera adierazten du.

Lanaldiaren ondoren mokadutxo bat izaten da leguntzaleentzat.

Ekuinaren 23an, San Juan sua egiten da hemiko plazaan, ondoren nekka-mutikoek onetakoak berotu arte dihartute saltoa. Hemiko txistularien doihua izaten dugu aligari sua itzal bilartean.



Ruta Quetzal: Miguel de la Quadra Salvado Aina
Mendizabel Alkatearria, eta zaldia San Adrián.



Aizkorriko meza



San Bartolome
jaiak.
Haurren
Txirindua
lasterketa.



Zegamako Txakur
lasterketa zaintzapean:
Jesu Miguel Asurmena,
Andoni Sanzegi
eta Aina Mendizabel Alkatea

KALE ANTZERKIA

Uztailaren Astea, Begoñako taldetako izan zen Zegaman kale antzerkia eginez. Antzerki hau Societa Mankomunitateek antolatu zuen eta zaborbilketari buruzkoa zen.

RUTA QUETZAL ARGENTARIA

Uztailaren 25ean Ruta Quetzal delakoa Zegaman izan genuen. Dekazuneko, Miguel de la Quadra Salvado ibiltzen da honen antolatzaile modura eta, lehenik berak ditzute eta ondoren koordinazio lanek Bai Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailarekin eta Goiburuaren egin ondoren, Arantzazutik Zegamako ibilbidea prestatu zen. Esan, bertan bostetikun bat pertsona etorri zirela eta parteherartzaleak herrialde askotakoak zirela. Udalek eta herrikoak ere ongietoria egin genuen. Panokian, bertako trikitiariak lagundurak.

AIZKORRIKO ERMITAN MEZA

Aizkorriko ermitan aniztuzaren San Juan zen meza Inazio Aranzadien eskutik. Jendetza ugaria bildu zen bertan. Udalek eramandako hamakatetakoak ere giro ederren jan zen.

SAN BARTOLOMETAN GIRO EDERRA IZAN DA ZEGAMAKO KALEETAN

Milauneko azken festak, luxe luxek izan ditugu. Udalek antolatutakoak gain tabernariak ere gau batsoin musika jari zuten herriko plazan.

Urtero bezala kutsaduraren egunean giro polita sortu zen motzorrotuekin. Taideko saria MKL Iratxek eraman zuen, jantzi landuena berri estreinatzeen taldeak eta bakarkako saria Indioak.

29. Asteaderora Igoera (Jabier Berasategiaren omenez Itx) Iker Elorza, irabazi zuen, bigarren Ruben Zabaleta eta hirugarren Mikel Mendizabal egin zuen.

Haurren Txirindua lasterketaren sailkapena:

Unai Atxa

Arkaitz	2	1	Idola
Urbistondo			(Bera-sategi)

7 URTETIK BEHORRAGOTAN

Joseba Antxama

Iker	2	1	Iñaki
Irastorza			Castro

7, 8 ETA 9 URTEKOAK

Aitor Zabaleta

Iñaki	2	1	Borja
Gomotxategi			Urzelai

10 ETA 11 URTEKOAK

Oier Arkonada

Mikel	2	1	Iban
Larrea			Sanjuán

12 ETA 13 URTEKOAK

BOLO ETA TOKA TXAPELKETA

Abuztuaren 28an ospatu zen Txapeldunen txapelketa eta Zorringo Antonio Alustizk irabazi zuen txapelketa.

Toka Txapelketan Ugarte Irabazi zuen eta herriko lehenengo saria Joseba Albizu.

S. BARTOLOME TXIRRINDU FROGA

Lasterketa Imanol Aiztaranek (Kaiku) irabazi zuen, bigarren Iban Gutierrezek (Berdrola) egin zuen eta hirugarren, Igor Asturask, datoren urtean Pantanenekin kontutako euskarri txirrindulari berau garbi deditzen da. Zegamako Txirrindulari Frogaaren mala, izan ere, lehen hiruk datoren denboraldia profesionalistan kontutu batlute. Halaber, azpimanagarrak da Iban Gutierrezek, ofizialitateko erlojuaren aurkako Munduko Txapelketa irabazi zuela Zegamako festak pasa eta hilabete barna.



Apoadeko ipara
ber Elorria irabazi.



San Bartolome Txirrindula froga.
Imanol Aiztarekin irabazi.



Igor udaleko
jaiet Arrieta eta
Domingo Alzueta.



ONDAREAREN IHARDUNALDIAK

Irailaren 18 eta 19ean Zegamaren burutu ziren. 1. Ihardunaldi hauen helburua, Euskal Herri zenbat hemi eragutzera ematea denez, urtero urtero zenbat herrikoak aukeratu eta zenbat ihardunaldi antolatzeko dira:

Zegaman, asteburu honetan honako ekintza hauek antolatu ziren:

Lehunbata eta Igandeari, Irailaren 18 eta 19an, ERAKUSKETA ETA ARTISALIAK.

Herriko barazki eta baserriko tresna zaharren erakusketa bat jari zen Udaleko azpian bertan, barnekin erakusketa Juan Perdigoniarnek jari zuen.

Artisauak, bestalde, Angel Aranza, Jaiber Arrieta, Jose Bermeategi eta Jose Albizu, sakak egiten, eguna lantzen, sega pikatzen eta harria egiten aritu ziren.

Futbol zelaien berriz: txondama ikusgai izan genuen. Txondangileak: Juan Apaolaza, Urrutikoa, eta Pabil Otxegi. Telerrakoa, izan genituen. Aspamen berezia merezi dute Roman Guridi, Alberto Alerbe eta Inazio Urbezuk, txondama egiterakoan eskaaintako legeunbileraengatik.

Egun hauetan Tobera Musika Eskolako trikitianak ere kalean zeher ibili ziren.

San Martin Parroquia eta San Bartolome Eliza ere ikusgai izan ziren.

SANTIAGO BIDEA GOIERRIN ETA EUSKAL HERRIAN.

Irailaren 18an hasi eta urriaren 3 arte eman zen asteburutan.

Ikastrero bat antolatu zen Santiago Bideko gidaik prestatu asmoz. Ikastrero honetan doceena bat lagunek parte hartu zuten eta hauetako lau Zegamarrak izan ziren. Ikastrero MP Angeles Gurutxaga, Deustuko Unibertsitateko Turismo Insektoak, Fernando Iraz, Gipuzkoako Santiago Bideko Lagunen Lehen-dikariak, eta Nikolas Ossandrik (Goielkiko teknikariak) eman zuten.



Juan Apurizas eta Pascual Onagari txandilgintza.



Bantaro Hau antolatu ahal izateko Goikoa herriko txandilgintza bitartez European Fondo Sozialistak dirulaguntza lortu zela esan behar.



Antzuntzari
herri zuzenean
zer hizkia!



Urria eta Alkorrirria
Artzainen arteko
I. Gauza Lehiaketa
garaileak

SAN MARTIN FERIA 99

Azaroaren 13ean egokitu zen aurten Iñaki eguna.

Egunaldiek zisko legundu ez bezuen era, jende ugari izan zen bertan. Aipatzekoak Ganadu Lehia-keta eta Urria eta Alkorrirria artzean arteko I. Gauza Lehia-keta eta hemeramen arteko Pilota partiduak.

Ganadu Lehia-ketaren ematzaileak:

Zozena:	Santi Katarain (Txapitx)
Etxe behorria:	Basilio Mujika
Mendi behorria:	Migel Zubeldia
Andia:	Santi Katarain (Txapitx)
Arkauteak:	Pau Beraategi
Zaldia:	José Domingo Arizmendi
Behi suizcora:	Andrés Urbizu
Behi prenakoia:	Santi Katarain (Txapitx)
Behi mestiora:	Pedro Azurmendi

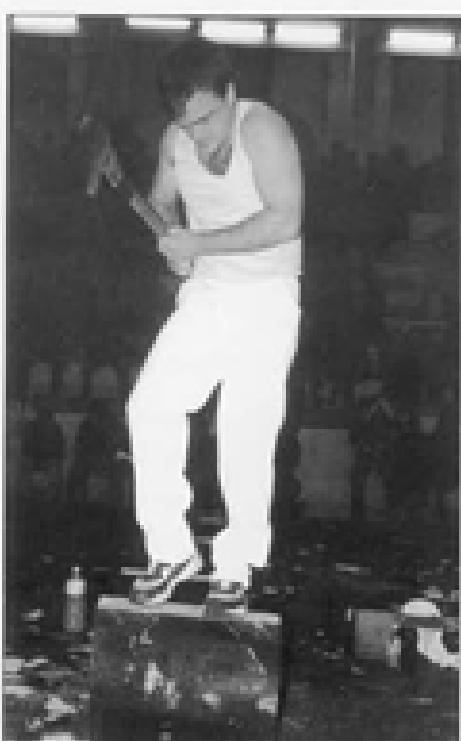
Gauza Lehia-ketara doceña bat gauza aurkitu ziren, aurten txapela Mikel Etxezarreta eraman zuenak, bigarren saria Santi Etxezarreta eta hirugarren saria Joxe Miguel Azurmendi.

Alpatu, epaimahaiak adienzi zutenet, aurkeztutako gauza gehienek oso mala handia zuten.

Ondoren gauza dastaketa egin zen, herriko Elkarteei beraien lagunza eskatu zitzaien. Aldi berean, elkueta bakoitzek lagun pare bat etori ziren gauza eta ardoa banatzen eta bestetik ardoa ere herriko elkarteeek kaja pare bana jani zuten dastaketeneko. Dastaketaiko gauzak txapeldutara aurkeztutakoak ziren.



San Martín Torreko finalen parte hartutako herriko platerak.



José Mari Etxeberria,
aldeko eraikuntza
doktorea.

Aurtengoan sekulako saltzalea pila izan dugu San Martinetan.

Frontoian berazki erakusketa eta saltzale postusak ere bazuden, horrezaz gain Udal arkupe eta elizako arkueetan artisau eta saltzaleek zeuden, baita herriko plaza eta edozein buztaramen ere.

Horritaren arteko pilotar partiduetan eta desafioen ere Karaganziko jendetz bildu zon eta giro esan hobea sortu zen.

Pilotar partiduko instaziek:

Heldurian, Juan Zubeldia eta Jesus Zubeldia Alabretan, Xabier Agirre eta Aritz Inastorza Kaderrian, Ruben Zubeldia eta Oier Arkonada, Infanteletan, Unai Agirre eta Deniz Perez

Desafioan beriz, Esteban eta Jose Mari Antxama analak, Inazio Katarain eta Jose Mari Esnalarren aurka aritu ziren eta azken hauak izan ziren garaile.

AHOZKO LITERATURA

Xabier Azurmendi zenak (Azaritek) bildutako hainbat eta hainbat kontaktuzun eta kontuzintezan zeudela ikusirk eta zinta hauek asko eta asko zoharkituta zeudela, material guzti hau CDra pasatzeko erabaki hartu du Udalek, lan hau ere Eusko Ikaskuntzari eman ziotelik,



HERRIKO HAMARRIA AZTERGAI

Jakina donez, Zegamako herriaren hamarrionen gainean hainbat eztabaia izan eta entzun ditugu, bateko agertzen diren hegaztiak usoak dimela besteko bekaak direla, eta baita hegazti hauek ekari begira izan behar duten edo ezkerantz hegan...

Hori dela eta, Udalari interesgarri iruditu zaiola, behin betikoa, hamarrionen zermotsakoa argitzea, ondorioz,



AUZOLANDEGIAK

Eusko Jaurlaritzako Kultura Saileko Gasteiz Zuzendaritzaren laguntzaz aurren Auzolandegiak antolatu dira Zegaman, era honetan Anduinetako ebazoen ebazuma eta Otaurutako ermitaren telatuan bertitu bat eman zain.

OBRAK

1990. urtean honako hauek aldatuko genituzke:

- 1) Herriko gasa sartzeko obrak burutzen ari da GARPA enpresak.
- 2) San Bartolome auzoko urbanizazioa buktu da.
- 3) Urain-Berrikó Babes Ofizialeko etxebizitzak buktu dira. Hemen 32 etxebizitzak erruki dira, esangurri hauekin:
 - 83-89 m² biarrikosak (3 logela): 11.500.000 pata + BEZA.
 - 70 m²koak (2 logela): 9.800.000 pata + BEZA.
 - 55 m²koak (1 logela): 7.800.000 pata + BEZA.

Etxebizitzak guztiak garaje eta trasteroak ditu. BEZaren %7a erantzen zaiola, Babes Ofizialeko bitzikdin dinanean, aparte erosako garajeek %16ko BEZA izaten dute.

ERAIKUNTZA BERRIAK HASITA

• Aseginolaza Anaien Elortzailea:

Bilbao bakaneko etxebizitza bat. Immediu etxearren ondoan. Lau bitzako etxe (2nearen ondoan). 38 lurapeko garaje.

• Alderdia Eder inguruan:

Lau bitzako etxe bat. Bilbao bakaneko zerzi etxe.

BOTATZEKO DAUDEN ERAIKUNTZAK

Herrera datoren urtean botako da, baita Otarango Eskola ere.

ERREKA GARBIKETA

Otsaren emika eta Oria ibaiak Zegamaren ordien duen zela garbitu dira bertako sasi eta sestriak emuz.

DIRULAGUNTZAK

Hainbat dirulaguntzen artean, Urruña eta Ziburuko ikastolei emandako 25.000 pata. Asendendi baserriari emandako 300.000 pata, eta elizako telatuanen emetila lanetarako emandako 210.000 pata, aldatuko genituzko.

NIKOLAS ZABAleta ARIZTIMUÑO

Zegaman jaio zen 1909ko otsailaren 3an.

Beraz laurogeita hamar urte ditu aurrean dudan zegamar honek eta begira begira jarrita zera galdetu dit:



Ondindik ez al dakin Zegamako berri? Horrelaxe hasi da bion artiko elkarriketua eta galdeta ona egin didala esan behar, nese ustez Zegama eragutzen nudakoan nengoen baina Nikolasek bere gaste denboretako Zegamari buruz hitzegia dit eta Zegamaren historian ezer gure eragutzen dugula erakutsi dit.

G.- Zure aurre denboraren arra dute gogoa?

E.- Ni 6 uneretik Urtsoana etmanan sinnaduzen, han baitzegoen nere altaren anaiak eta orduan Urtsoango berriak dana ikusi zuen. Urtsoandik Segurara askotan joan nistuen, gure hartan Urtsoan Seguraren auto bat zen eta bidea Segurara zuten. Miarabolera ex. Urtsoandik Segurara kaltzada bat argozen.

G.- Urtsoandik Segurara zetorren kaltzada horrek Zegamarako jarrapenak ba al zortz?

E.- Ez. Urtarako gainetik zegoen Zegama eta Urtsoan bitarteko herri-bideak, eta mukuna bat ziza bilatu nituen Zegamarakit Urtsoanetako bidea. Pasoa, Goienetik jean eta Urkazuko gainetik pasa eta lehenengo Zegamako Astetse zelaira iristen zinen eta Ibarritzoko tsoko batetik pasa eta Iruisetarrie eta Urtarako bideaaren gainetik, handik behera joante egiten zen. Gari hantza herri-bideak edo "Zor man bidea" k izaten ziren leku batetik bestera joanteko, hasiek kaminorik ez zegoen gurasun zeuden eta pasa horiek erin lantzen ziren itxi.

G.- Zer da Frantsesak?

Frantsesak deitzen zitzaien trenbideak egin zen gaiari (trenbidea egin zuen enpresa frantsesa omen zen). Trenbidea egin ahal izateko lehenbizi, Ikuizteraino egia behar izan omen zen kaminoa. Etxeparetek kaminoa buino lehenagokoa omen da Zegamank Ikuizteria egin zen bidea. Brinkolarik Zegamata tunela egiten jende asko omen zebilen eta hauetako materialak eta jakiak cramus ahal izateko egia zen bide hau.

Trenbidea lanean aritu ziren langileei ondoko urteekin ordaindu omen zirkien soldatuk. Apadeosaren partean gotas dago oraindik "papadurie" deitzen zaio salterre bat eta han egiten omen ziren osdaintzak.

G.- ZEGAMA nolakor zor?

E.- Oraingo Kasinoa Alhondiga zen, hau da, kantokiak erak-tren zituen edari eta gainerakoak hala eramatzen zituen zerga osdain izaten.

Behiak pixorreko baskula gaurko Kontzejuko atzaren aldean nezen zegoen. Kasinoak kantora dinuen bi lehoien parean. Gane harun behi eta txahalak bizi-piezaz saltzen ziren, gogoratzearaz, Jose Miguel Ibanetako kantorearen aita zen bat txahalak eta erosten rituena, baina Olazagutia eta Altsasuko harakinentzat erosten zituen eta han entregaratu behar izaten ziren. Ni ere gauz jouda nago Otsaurtxik aurera, han Segundo Oiarbide bizi den eneinguruaz zegoen kaltzadarik, badakira kaminotik joanera kompromisua zen eta.

G.- Frontoirik bat al zegoen garai hartan?

E.- Bai, elizaren atzeko aldean, eliza-paita eta Elizondoko etxearen kontra. Orain frontoia dagoen tokian piper haundi bikainak izaten ziren.

Nere akuerdoan Sakristauena arpitik pasatzen den Olazan erreka tapatzera zen Txekolonetxinao, baina handik behetsa exagatu zuen nik erreka bistan. Makina bat pelota jan tran erreka.

G.- San Bartolomeak nola ospatzen zenizaten?

E.- Gauzi hartzan txakur handi bat edo besterik ematen zigareten eta "Agustina Nafarra" deitzen genion Altsasuko emakume handi bat etortzen zen fruta saltzena. Ondo pentsatuta gero txominuren bat erosi, berun jan eta kimoi hora izaten zen gure festa.

G.- Ibaunterietan ezkera ibiltzen al zinaten?

E.- Ibaunterietan hasi jaunik eta astearte arte eskuan ibiltzen gisen, astearte arratsaldea jai izaten zen eta Dantza Sokak asteatzen ziren. Gaur egun San Bartolometan egiten den danza moecta da. Gauzi hartzan Dantza Sokak edozain ospakiruncun egiten zuten herriko ganeek, baita San Juanetan ere.

Akordatzaren nailz, Gosategiko Jose Manuel, Luxieren aita, eso dantza ona zela, eta ez seforito horitzeko, egun osoan itxi ibiltzen zena hairik! Segundo eta Anastasi (Tabernaberrikoak) eta oso onak ziren eta baita Antonio Anurmendi (San Adrian karmelitzen aita) ere.

G.- Neskatalguztzen ibiltzen al zinaten?

E.- Zegaman, garaia hartzan bandea egoten zen eta hamabostean behin jotron zuen, kartees munituak egoten zelarik. Bandea negetibako kantokiak ere jendeak etortzen ziren eta Beasaindik biekiletan etortzen zirela korbatadunak. "Ave Mariak" sakristauak jotron zituenean "Yuxta musika eta munituak" eta orduan neskatalguztura jouten gisen. Bertako jendeak kantzeak ikusten buztzen neskatalguztza zihozuela, aurrelik joan eta harrika emanen ziren,

Exaten zuen Goialdora, Espaleonik goia apena joaten zirela kantoko mutilak urte batzuetan. Nezak ere badakiru, kantokoa beti gozozio eta, bertakoak despreziatu, ba lehia? Egurrola. Horrelako kantzeriak izaten ziren.

G.- San Juanetan zer izaten zor?

E.- San Juan arborea Udalak ipintzen zuen bat baina herriko ganeek ere beraiena jari egia nahi izaten zuten eta hauak Olaberria ipintzen zuten. Aurretz bilatu non zegoen eta lapurtxoko izaten zen gartearna.

Bawan, badakir nik, mutilak, beraien ustetan baliointezik baino, Altamitik Txanberone alderia bazitzen, eta ez goizeko kafeinekin. Hala San Juan Berpera hartzan zaiot ditu Don Lorentzoren anaiaik eta batzuk gorria atbolara igo ziren bitanean, lizarren punta jartzeko adaren bila, bestetik gorutz sepi zuten lizarraren bila. Halako barnean dago! Tiros lehoiak gurezi alderia eta urri danak, eta belaunak urratuta, zurik egoteko er zirela, azul zuenak azul zum tokirik kalera, arborea ere bertan zeitz!

G.- Ante Santuaren ezer egiten al zor?

E.- Bai, prozesioa egiten zor.

Otxegun Santu egunean Elizondo aldeko atetik irten sartu-kin, handik Altamarraren porudera joan, eta Burdinbaloko muturreik, Aizkorrieta aldetik, plazera eta portikupeko atetik sartzen zuten. Ostiralean berria Gurutze Santuaren jouten zen prosesioa.

G.- Eta bukatzeko, Aizkorriko buruz zer esango zniñidah?

E.- Aizkorriko barandarenean nesnik norakiek arditako ditzakoz.

Aizkorriko barandea garai batean Zegamako parrokiako konuaren fronteak eta kora txikiko zen. Obraren batzuk egin eta han barnean egongo zen eta Lazio-Espaleo, Agustin Eguzkitze, gure aitze eta gure gora behetsa desena erdi bat giorenek pentsatu dute Aizkorriko eramatua, han falta gehiago egiten duela eta. Jai batzuen preparatu eta birkarka txandak txandak eraman zuten gotaiso.

Hurrengo egunen batean parrokiari aipatu die nola eraman zuten, zerbaiz esango zielakoen eta "nones" eser ed. Bai, gure selebratuko diagu eta asdi zahar bat erosi. Espaleoko taberna prantza eta jan omen zuten, nekearekin bakarrik erin geratuko gaituk! csunda.



KULTUR ETXEA

ORGANU KONTZERTUA.

Urriaren 16an Organu kontzertua izan genuen San Martin Parrokiian. Organu joleak Juan Luis Abeaga eta Arantza Otarlo izan ziren. Alipatu Elizako organoak urtero aldatzen dela eta kostuanen erdia urtero Kultur Etxeek ordaintzen duela.

IAHUTERIAK

Otsailaren 4an ospatu ziren. Duela laupost urte hasi ginen Iahuteriek ospatzen, eta Ostirai Argi Eguna aukeratzentz dugu ospaketa honeratuko. Kirodegien atari bat antolatzearaz gain, bertaratuei txokolate beroa eskeintzen zale eta ondoren Dantza Lehiaketa bat antolatzentz dugu. Aurtengo irabazleak Maider Azurmendi eta Mikel Zubeldia izan dira, hauek urdialazpiko bat eraman zuten lehen sari bezala.

BERTSO AFARIA

Martxoaren 6an Bertso Afaria egin zen Tertalo Elkarteean, esan Goizmiko Bertso Eskola bertsolariei gauztekoi sailoak egiteko aukera lizatu zigula eta tokirk egokienak Elkarteek jo zirenez bertso saicetaroko, herriko elkarteetik beraien lokala egotu ondoren, hiru elkarteek eman zigutenei bakoitzeko, ondorioz, zuzketa bat egin zen eta aurren Tertalon egitea egoitu da. 2.000. urtean Kasinon egingo da eta 2.001.ean Ametzin.

Qipo ederra eta jendoz gainezka egon omen zen Tertalo Elkarteak.

ZEGAMAKO EUSKARA LIBURUAREN AURKEZPENA

Udalekoarekin batera Kultur Etxeek ere bere laguntzaboa eman zuen bere argi-

Zegamako Kultur Etxeak, Zegamaren kultura elkarren desberdinak antolatu eta sustatzeko funtsean da eta artean zeber, bizzaldi, erakusketa, ikastaro, liburukete eta antzerketen seinuan de. Ganzit bas horretan abal izateko Udalak dirulaguneta ematen digu.

Kultura elkarreldiaz gain, Kultur Etxea beraren erakilpena ere antolatzearaz dugu, han da Kultur Etxeko gelak behar dituzten herriko elkartetik, etxeratik komunitate, e.a. eta bilbortararik osatzen diren.

Zegamako Kultur Etxea, Zegamako Kultur elkartuen nezagunen ere bilakatu da, berren andarieza, bilbortzen plazaratzeari den EKINTZEN ekipagatzera koordinatzen posibila izaten da.

1999. urrian antolatu gauza lehen elkartza, 1990etik 1999ra arte gaua Zegamarrak Zegamaren herriko ospatu generoan gosaldapena egitea izan zen, herriarako herriko salbuesan zerbitzua alaigarrilatzi gaituzten herriean gaua pasatzen erabakitzera zuzenei hona zioenira.

talpenerako eta liburuaren aurkospena egin zen Kultur Etxean. Bertan izan ziren liburuaren egilea den Jose Miguel Azurmendi eta Andoni Sanlegi Gerriko ikertzen Sarkatzkoak.

IPUIN LEHIAKETA.

Kasinoak Pakkosten egiten duen Ipuin Lehiaketenaren babeslea bera bada ere, esan antolaketa Kultur Etxearen esku utzita duela eta Alburri Herni Eskolako kas-



Iahuteriek
Zegamaren.



Liberuengako
arribakak.

Izen artean egiten dela Ipuin Lehiaketa hau. Informazio gehiago Kasinoko orrialdetan. Aurtzen XI. Ipuin Lehiaketa izan dela aipatu behar.

SAN BARTOLOMETAX

Kultur Ebeko Batzordeak hainbat ekintza antolatzen ditu San Bartolomeaten. Aurtengoan, aurrez Pregoi Idatziaaren Lehen Lehiaketa antolatu geruen eta desaldiz erantzunez, Iau pregoi izan gerituen aukeratzeko. Haueztik 3 zegamaera ziren eta bat bessindarra. Kultur Ebeko lehiaketara aurkeztutako pregoilek aztertu ondoren zera erabaki zuen estabaidia luze batzen ondoren.

Pregoi Idatzia, alegia saria irabazi zuena, oso maila oneko zela baina San Bartolome Bezeraren irakurzeko ez zela egokiena. Aldiz, beste pregoi bat ahozkonako oso ona zela nahiz eta maila xumeagoa izan. Ondorioz, bi sari ematea ebatzi zen. Bata Pregoi Idatzaren, hau Etxe Golkotzeek irabazi zuen eta bestea, Ahozko Pregoiaren, Almara eta Amalia Aldasoro aitzapek irabazi zuten.

Berez, Irakurle, 2.000. urteaneko Pregoi Idatzia eta Ahozkoaren II. Lehiaketaneko bi batzuen bi bestean, zuen trebeziaren zai gaitzuz.

Mozonra edo Disfrasen Sariketa ere antolatzen dugu, bertako sariak Kultur Ebekoaren dituelarik. Aurtzen, MKL. Iratiak eraman zuen giro gehien jari zuenaren saria, jantzi landuñena extra-jurtsuak eta bakarkako saria indioak.

Belearen Entieroa ere antolatzen da San Bartolomei bukaera eman zezoz eta dakinuen bezala, oso egun tristea izaten da.

ANTZERKI AMATEURRA.

Antzerkia Amateurraren bi saio izan ditugu, izan ere azaroaren 7 eta 14ean



Aida Rosa eta Iker Navascués Kukulu Giza Eskubideen buruak ikusaldia.

Bessain eta Ordiziako antzerki taldeak bertan iban bait genituen "Sukaldear" eta "Autos" obrekin. Bi antzezkizunetan jende mordorria bildu zen, baino Zinean ganez honetan egiten duen hotza dela eta beste garaia batean egitea komenigarri jo zen azken bilera.

HITZALDIA

Azaroaren 11n Giza Eskubideen buruz hitzaldi bat izan genuen Uburutegian. Bertan Iker Navascués Amnistia Internazionalako partaldea eta Aida Rosa, Kubako Unibertsitateko Irakaslea izan ziren, Iker Amnistia Internazionalak jasotzen dituen giza eskubideen berri eman ondoren Aida Rosak, Kuban giza eskubideen buruzko egoeraren berri eman zuen bere ikuspunturik.

SAN MARTINETAN, ERAKUSKETA

Oh! bezela, San Martinetarako aurtzen ere erakusketa bat jari zen Kultur Ebekoan, erakusketa hau azaroaren 16tik 14ra egon zen jantza eta, KLUTXAK babesturiko Etnogintzaren erakusketa bat zela esan behar. Saski eder askorik ikusi genuen!

IKASTAROAK

Honako hauek antolatu dira:

Internet ikastaroa: 12 pertsonak parte hartu zuten
Loragintza ikastaroa: 15 bat pertsona.
Tallagintza ikastaroa: 24 pertsona.
Eskulanen tallera: 30 pertsona.

AUTOBUSAK

Herriar asko izaten delarik KILOMETROAK, NAFARROA DINEZ ETA HERRI URRATSAra joateko gogoaz, Kultur Ebeko hauetako autobusak antolatu ohi ditu.

KULTUR ETXEA INFORMAZIO ESKE

Bi informazio eskatu dira Kultur etxetik:

Zegamako Ihauteriei buruz edozien informazio nahi dugu. (Nota ospatzen ziren, argazkiak...) eta Zegamako argazki zaharrak (jtxeak, kaleak, fabrikak, janzkerak...) agertzen direnak.

URTEKARIAK ematen digun aukera horretaz balitz bezala ere dakinuen edo ditzuena eskatzen zaizue herriari orokorrean, gure kultura eta ohitura berreskuratu asmoz.

Etxelaren
zuharrea
lauak





AITXURI HERRI-ESKOLAN URTEAN ZEHAR EGINDAKO EKINTZAK



Aitzuri Herri-Eskola ikasle irtena.

Aitzuri Herri-Eskola ikasleak Otxozasorria.

EUSKAL KULTURAREKIN LOTUTAKO EKINTZAK

Ipuin kontakietak. Iñaki Zubizarreta ipuin kontakietarrenkin eta Jose Alustiza zegamamirikin (Urtarrilek 24).

Santa Ageda bezperako kantadia (Otsailak 4)

Tartaloetako trikuhamia. Iusteko mendi irteera Alberto Ayerberenkin. (Otsailak 10).

Ihausterietan moxomotua hemiko antolaketaren biamua. Guraso Ekarteen antolatutako bezkolatada sumenik (Otsailak 12).

Idazleak eskolan saloa Eleazarrekin (Martxoak 10)

Txotxongilo saloa Enkami Genuaren eskuak eta Kultur Txoxaren laguntzaz (Martxoak 18)

Komikun partehartza (Martxoak 24)

Euskarra eguneko abesti, dantza eta antzerki saioak hemiko zinean (Martxoak 25 eta 26).

Kasinoak, Kultur Txoxaren laguntzarekin antolatutako Ipuin Lehleketa partehartza Paskoa (Bilgaintzera).

Oñiturako zaharrek mantenduz ihatzko kasturteen Segurako Laureano Tolosagandik jasotako informazioa bermusi eta San Nikolas egunean bi talde irten dira eskean. Bertan ateratako dinua haunek aurrez erabakita duten tokira bidali da.

Abenduanen 24ean, urtero bezaia goberk egundinari kantari ibili dira Alburiko ikastetxeak herrian zehar.

INGURUGIRO ALORREAN

Beratzera eskolako haur giziek joan dira bi gurasoen laguntzari esker eta inkasleen ardurapenez. Bertan luna prestatu, orein, landatu eta bolar txotak konduz zaindu dute, uda bukeneren uza bilduz.

Eskulan tallerreran guraso, ikastetxeak eta inkasleen partaideetarrenkin eskolako gimnasio azpiko orrak marratzu eta margotu dituzte, eskola trukunago edukiz garbilego mantentzeko.

Urtean zehar paperaren erabiliera muritzu da, paper zaharrek erabiliz eta balo ez dutenek berziklatzeko kontenedoreetara eramanez.

Energia kontsumoaren kontrola. Argia alorrik ez gaistatzuen ahaleginu gara behar ez den gizietan itzaltzeko oñitura bultzatuz.

El ekintza hauetaz hitzgirin da gurasoen biloretan sibila era eskolan ikasleak lantzen jarri decaten.

Eskola ekologikoa lortzeko inguruari zuhaitzak eta landareak jari dira. Udaleteko ikontzitzeko batzuk ekain ditu erabil ditzagun, bizi-katea aparkalekuak prestatu dira eta patio haundiak gurasoek banatuak egin eta jari dituzte trenbideetako trabeak aprobetxatzut.

IRTEERA DIDAKTIKOAK

Urdaibaina eta Ullako Ingurugiro Eskolak joan dira eskolako ikastetxe zaharrenak.

Igeriketa ikastetxe Ordioko Majori Kidegiaren egin da irail eta urrian, giztira 20 saio betoz.

Segurako ondare artistikoa ezagutzera joan dira bertatik antolatutako ekintzen biamua.

Zegamako eskola inguruko baseri, auzo, baserriak eta hemiko ibideak ezagutzeko interesak egin dituzte ikastetxeak.

Donostiarra egindako bideietan Udaleteba, Urgull eta Akuariuma ikusi dira.



Donostialako Zinemaldianen beraun eskolantsoi antolatutako Pinotxo pelikula ikuslea joan dira belodiromoko pantaila emanaldora.

Ataun eta Segurako ikastetxeetara gontzatuak izan gora bertan prestatutako antzerkiak ikuslea.

INTERNET EGUNA

Kultur Etxek herri mailan antolatutako Internet ikastetxoa, eskolako Informatika gelan egin behar zela eta, Udaletoek aukera eman zion eskolari bertako haumek Internet mundua zertobait ezagutzeko, sortutako gasteizk bere kontu hartuz.

PSIKOMOTRIZITATEA

Beste ekintza bat Psikomotrizitatea bera alpatuko genuke. Aucouturier-en ikastek jaiotz-tzen dugu eta autore honek hauma globaltasuneari kusten du 7-8 urte bitartean era horretan motrizitatea, alektibitatea eta adimena batera ditzo eta inakasiek jakin behar du haumanen garapen orokotasuna bideratzen.

Projektu hau aurora eramateko inakastegiak prestakuntza berreria jaso behar izan zuen. 1990-91 ikasturtean antolatu zen Psikomotrizitatea gela eta bertatik 7-8 urte bitarteko haumek hasi ziren posatuaz.

Gaur egun ere, hobetze lanetan dihardugu ihardunaldi, kongresu eta hitzaldi esberdinetan parte hartuz. Ikerketak beraun hilabetean behin bitzen gara daramagun marba aztertzeko eta eguneratzeko.

Guzti honen bidez, ikastekin lortu nahi ditugun helburuak honako hauek dira:

- Seguritasun eta konfianza giroan, eta mugimenduen bidez, ikaslea den bezalako agerpena.
- Gozputz mugimenduaren bidez, espazio behatzetik eta materiala manipulatzetik, haumak bero beharrak eta nahiak adieraztea.
- Saio hasieraren emandako arauak emespelatzeari.
- Ikastek euren artean edota inakastegien kooperantzako eta negoziazko zahimena garatzeari.
- Umeak autonomia eta seguritasuna lortzea.
- Haumek trebetasuna lantzea.
- Ikerketen arazoak inakastek bideratzea.

Bide batez, ez dugu sartu behar gure Hezkuntza Projektuan alpatzen diren batezdek ere lantzen direla praktika honen bidez: identidadea, autonomia, integrazioa, socializazioa...

AITXURI HERRI ESKOLAKO IKASLEEN GURASO ELKARTEA

Aitxuri Herri Eskolako Guraso Elkarteak, haurrentzako heziketan eta eskolako funtzionamenduan parte hartze zuena da.

Buruzten dituen iharduerak bestek beste hauek diri:

Eskolako haurek behar ditutene liburu eta txandalaen erostenka kudeatu.

- Negu eta Udaberrian, hamabostetik igande arrasaldez video emanaldiak eskaini Kultur Etxean. Ihuenerietako jaialdian, herriko beste etxekundetan batuetan, haurrentzako txosolatada bat eskaini parte harria.
- Gur haurrek era egoki batean herri ahal izateko, gurasoi baliogarriak zaizkigan gaietan barneko hitzaldiak antolatu. 2.000ko Urriaren 13rako, "Drogomenpekozun Lehen Hezkuntza" hitzaldia antolatu dugu.
- Eskola Kirola proiektuan parte hartzen da. Proiektu honen helburua, haurek kirol erbestenak eragatu eta pentsatzen da, eta kooperazioan parte hartzen buda ere izaneari 2. Mailan utzen da.
- Eskola Kirola Aitzuri Herri Eskolako haurek 3. Mailarik gora lantzen dute. 1999ko lehen hiru hilabetean ikastegile guztiek, ateo futbola, pilota eta tenisa landu dute. Eskola Kirola aurorra eramaesketa Guraso Elkarteak Xabier Inexanti kontratuzen du eta aipagarria da herriko zerbitzutako ekintzen datuen laguntza. Aurren hasi den ikasturtean laguntzaile modura Mikelar Mendia, Jose Ramon Zarautza, Juan Luis Vaquero eta Aitor Garaiar aritu dira.



Foto: Aitxuri Herri Eskola.



Foto: Aitxuri Herri Eskola.



TOBERA MUSIKA ESKOLA

Tobera Musika Eskolak 1998-99 ikasturtean, beste urteetan bezala, senhaiet ekintza antolatu zituen. Bai guraso, ikasle eta berriko jendearentzako ekainiak.

Ekintza hauetako batzu urteetan emeplikatua egiten ditugu (Santa Zeziliako kontzertua, orrege besperako kabalgata, ikasturte amairako kontzertua...). Hauetatik aparte, beste ekitaldi batzu antolatzeko beharra eta posibilitatea izan genuen.

URTEROKO EKINTZAK

SANTA ZEZILIAKO KONTZERTUA.

1998ko Azaroak 19.

Musikoek eguna dela eta, musika eginez ospatzera modurik egokiena dela inuditzen zagu. Hau dela eta, ekitaldi honetan Tobera Musika Eskolako ikasleek parte hartu zuten, baina Bossaingo Metal Boktoreek ere. Talde honen aktibazioa erakargunea izan zuten, lehenengo aldia baitzen Musika Eskolako ikasleek musika treina hauiek zuzenean ikutzen zituztela.



Tobera Musika Eskolako ikasleak eta jendea ikastek.

ERREGE BEZPERAKO KABALGATA

1998ko Urriak 5.

Ekintza hau herriarentzat antolatzen du Musika Eskolak, eta ikasleek parte hartzea korenigarría inuditzen zaigu, jendearen aurrean jotzeko oihalarrak ez baitute. Iusio handiak egiten duten ekintza bat da, bilkartzeko gehienbat egun garantziutsua baita.

Bersiak esku uten dugu Errege ongi etorria ematea eta opariak banatzera ere, Helduagoek musika treina jotzen duten bitartean.

SAN SEBASTIAN EGUNERO DANBORRADIA

1998ko Urriak 19.

Ekitaldi honetarako ikasle toki eta handiak prestatzen ditugu. Txikiak zuzenean parte hartzen dutelarik, baina zaharragoen laguntza eginbestekoa da.

Gogo askorekin hartzetan duten ekintza bat da, kaleetan zehar itzeten baitira danborra jotzen. Bersiak aurrelik beste zenbait ikasleek kalejira jotzen doazten bitartean.



Tobera Musika Eskolako dantzariak.

IKASTURTE AMAIERAKO KONTZERTUA

1998ko Ekainak 12.

Lehenengo urtea izan zen kontzertu bakanma egiten zena. Orain arte ikasle guztiek parte hartu zuzaten kontzertu gehiago egin beharren aurkitzen ginen. Itzaz, lehenengo urte bazaia beste ekintza batzu antolatu genituen arazo hori solucionatzeko. Horrela ozkaneko kontzertu bat eginaz, irakasleek aukeratu zituzten iten behar ziren ikasleak.

BESTE EKINTZA BATZU

Ikasle guztiek jendearen aurrean jotzea beharrezkoa inuditzen zitzagunez, urtero irakasle bekaitzak bere ekitaldia antolatuko zuenekoan geratu ginen.

- Otsailak 25, pianoko ikasten entzunaldia.
- Martxoak 24, txama eta akordeoleko ikasten entzunaldia.
- Apirilak 14, trikitixa eta panderoko ikasten entzunaldia.
- Maiatzak 20, bista eta dantzako ikasten entzunaldia.

Ekintza hauetan gerantzia, eta ikasleek janzten duten gogoa ikusik, aurren ere mantentzearen beharra ikusten dugu.

- Martxoaren 24ean Tobera Musika Eskolako akordeoi orkestrak emanaldi bat ezkain zigun Segurako Foru Aldundiko Aterpetxean. Ez zen jende gehiegirik azaldu, kontuan edukita askotan ez direla honetaroko ekintzak egiten Seguran. Baina pertaideentzat positiboa izan zen hala ere.

- Apirilaren 24ean Bossaingo Loinatz Musika Eskolako korua eta orkestra izan genituen Zegaman. Nahiak eta propaganda ugari egin kontzertu honetaroko, jende gutxi azaldu zen.

- Ekuinak 21ean Oroitz Meiz akordeolaria izan genuen Tobera Musika Eskolako Akordeoi Orkestrarekin batzen.

1999. URTEKO ZENBAIT GERTAKIZUN ETA OSPAKETA PARROKIAN

Parrokiko lana komisio desberdinietan dago banenduta: Haur pastoraliza taldea, Gaste pastoraliza taldea, ekonomi eta obrak, eliza garbitzaile taldea, Iturria, Kantis-gaiko taldea eta beste. Guztien lana koordinatzen dueno, Pastoral Kontseilua da. Hau 15 pertsonek osatzen dute.

1999 urte honetan Pastoral kontseiluek dokumentu garrantzitsu bat aztertu du: "Eliza Ebanjelioaren zerbitzuan". Dokumentu hau Gipuzkoako Elizak oinarrizko bezala hartu du. Gure Parrokiak ere aztertu da. Eta hurrengo urteetan dokumentu honek markatzen dituen ikonotatik ibiliko gara.

Gipuzkoan egin nahi dugun Elizak sei ezaugari eduki nahi ditu:

1. Espirituak eraberritutako Eliza izan nahi du.
2. Ebanjelioaren zerbitzuan dagoena.
3. Hamra oineko eta jendeengandik hurbila.
4. Solitzen diaudenean ondoan dagoen Eliza.
5. Bikoaren alde lanean.
6. Senide-ekartasunean.

Parrokiak hiru egun diaude BATADAK ospatzeko juriak:

- Urtarrilean, Jesuseن bataio egunean.
- Pazko hurrengo igandeean.
- Eta irailean.

Auten sei haurbok hartu dute bataioa: lau urtarrilean. Hoiotatik hiru ana-arebak ziren, hirukiek; eta bi haurbok irailean.

1999an Zegamako Parrokiak ez da ezkontza sakramentuen ospaketarik izan. Ezkondu diren bikoteek herrikik kanpo ezkondu bait dira: Arantzazun, Antiguun, Liermin, Zorainen, Legazpin eta b.

Marzoan "Garizumako hitzaldi edo emelexioak" izan ziren Parrokiak. 15, 16 eta 17en, euskeraz; eta 18en, eskeraz. Emeterio Sorozuk zuzendu zituen hitzaldiek.

Apellaren 17an Elizburuzik antolatuta "bakoaren eta adiskidetzaren alde" ibilaldia egin zen Arantzazura. Zegamatik ere 25 bat

pertsonek hartu zuten parte. Ohatik Arantzazura oinez. Bidea emezleko, otoitz eta kantuz egina. Eguraldiak ez zuen bat ere lagundu. Oso eguraldi biarra egin zuen: urla eta eluma. Guztira 8.000 lagun inguru izan ziren. Kilometro bat eta ehun metro luzezten zen "supe" luzea.

Maiztasaren 30ean Lehenengo Jaunertzek ospatu ziren Parrokiak, 16 haurrek egin zuten lehenengo Jaunartzea. Zer esank ez poz eta festa giroan egin zela dena. Urneak pozik eta gurasoak oraindik pozago.

Uztailaren 16-28ra Herriburiko (Oñate) udalekuetan. Udaleku hau Segura, Zorain, Mutika eta Zegamako Parrokiakoa arduradunek antolatzen dute. Auten Zorindik bi haur joan dira; Segurrik 8; eta Zegamatik 28.

Hiruherrialdeko Udalak...

-Denetara 38 haur. Hauetan batera hiru sorkilderi eta zapiri begirale. Denera 48 pertsona.

-1999 urte honetan zenbait obra ere egin dira Parrokiak. 1999ko abuztuaren 23an San Bartolome ermitaren berritze-lanen bukaera ospatu ondoren, auten. Otxauteko ermitaren telatua berritu da. Hau Udalekuaren dindeguntzarekin egin da. Ermita berrutik korpondu era bukuntrazkin Parrokiak ordutzen da.

Azaroaren 24an hasita Parroki-elizako telatua berritzen hasita daude. Auten bukatzeko asmoa dago. Aurrekontua: 6.156.772 pezetakoa da. Baino, beti bezala hain obra handien normalera hasierako aurrekontua handitzea da.



Joska, Antzu eta Andoni Hirukak. Iñaki Irueta Sora.

JOXE ALUSTIZA

*Zegamako Goialdea auzoan dagoen
Arakamaenea baserrian jaio zen duela 84 urte.*

*Gizon bixia eta hiztuna da,
gure aiton-amonen sasoikoa izaki, kontalari trebea.*

Urtekariako Zegamako haize exberdinei buruzko galderak, ilargiari buruzkoak e.a. eginez etxera joan nintzaiion eta luze eta zabal azaldu zidan zekienna, tartean, berari edo bere senitartekoren bati gertatuak kontatzeko beta ere hartu zuelarik.

Eguraldiari hantz emateko zerbitzu fikatu behar da?

Gaur egun aurreapen handiak dende fronteak nondik dacoen jakiteko baina gure garaian lainoen martxa eta haizeen gozabeherak izaten ziren eguraldiari hantz emateko pista.

Rai al dago Zegama haize berezirik?

Bada hemen, Hegoa kaitze ireneko haize bar, honek ikaragarririko kalteak egiten zituen eta ditu paraje haustean.

Hegoakaitze, hasi Nafarroako Barranakik, Altsasu inguru hori, eta hemen Aizibarri ingurutaino lainoa sartzen duen haizea da. Hegoa kaitzek San Miguel inguruari sartu ezkero izotza egin eta inguruko garrina guztiek galerauten ditu.

Hegoakaitz honek ez da euri akorik, lehorra da normalean.



Zein alde dago begoize eta arraizaren artean?

Hego haizea naturala izan ezkero, curia gelditu izan ohi du, baina hemen Hegoa kaitza indar hasdiarekin izaten da eta askotan jendeak Arraizarekin nahastu ohi du.

Hegoakaitz trumoa sortzen ere baderki eta baita Arraizaren ere.

Arraizarekin curia hasten denean, askotan erreka hauek kabitu esinda izaten dira, curia eta elurra mardul egiten du.

Arraizena, Goialdean behiantzar, gauza se alea izaten da; Arraizena naturala baldin bada, paraje honetan eraman behar ditu baster guziak goikik behera! Eta hasi Lokurrik eta Aiziberrirrik gora

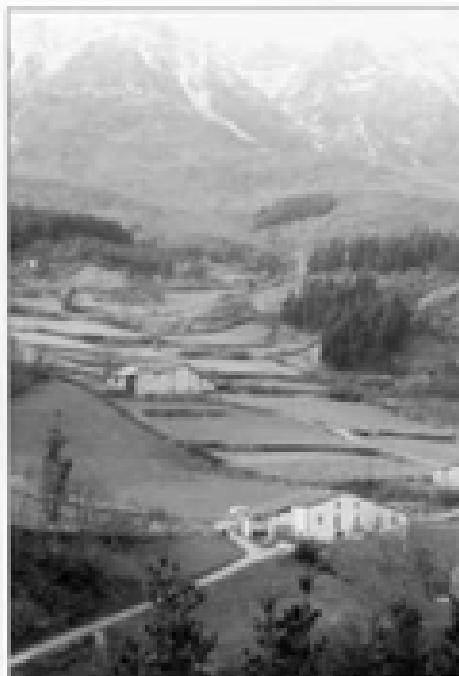
jousen bazara berri Artaide honek atxikitik bultz egiten du goruntz. Hor, San Adriango leize inguru horretan mendikak, Aratzek, bartanka bat egiten du, eta barraska hornetatik desfiladeroan behera jo Saadar eta horrak egin eta buelta hartzen du haize horrek, haize hori oso ezaguna da. Orain ez da joaten jende asko bizikletan baina, garai batetan, txenbodean kolokotzen zen jendea eta fijoek aparte, auxiliarrak izenekoak izaten zituen, hauek lanbeldatuan hartzen titutzen, eta hauek denak bizikletan joaten zirela, eta garai hartan jende askok komentatzen zuen Aiziberriraino ezinean jousen zirela, askotan bizikleta eskuz eramanda eta handik gora berri txispa batean haiseak lugunduta.

Nola hantx ematen diene aldaietari?

Aldaietar izaten da, Aierdiko mendiek, hau da, Larrasoiak eta Artano Aitzek sonbereko jasten duenca. Durango aldetik etorriren da eta elurra ere igual ekartzen du.

Nik amona Telleriartekoan nuen, Pastain Baserrikoa, eta haren ibilera Aierdinik bueltan izaten zen. Aierdikoekin familiarteko edo egiten omen zen eta han zegoela eta esnea ematen omen zien. Gure ama berriaz alaba bakanra, mimanata soobrae, eta hala esan omen zion behin bisitara eszerita: "hik baino morur gorriagoa zeukan harrek!"

Nere amak 10 seme-alaba izan zituen, bigarrena izanda negoela, aitaren arreba eta kolindaoa gaisoera ziren tifusa harrapatua. Hauek Araian bizi zituen eta enkargua bidali zioten nere aitari Galaretarra, gari segistan lancan ari zen tokira. "Hire arreba hiltzen zeok Ariau eta hi joateko ikastera nahi diki". Badakizu, etsean bi ume txiki eta, gaitz hori berriaz oso eranskore omen zen baino, arreba eta, joan egun omen zen eta sera esan zion arrebak: *Beto Jose, gure ikusita zeok eta ause borrenen kargu egiazo al zizunbe*. Bueno, hala, garai hartan ez zegoen beste errekuntsonik eta. San Adriango leizean mikelteko batzen andrea haudun omen zegoen eta hark eman omen zion titi trago bat, eta etse honetara ekarri zuten ume hori. Gero kokortu zenean, eguztako osabaren esera juso zuten, haiek ez zuten familiarik eta. Ume boerek tutorea zuen eta dirua ere bai gurasoek utzita eta Madrilen ajastadore ofizioa eman zioten, handik Amorebieta joan zelarik lanera.



Haiatzkin jarraituz, beste haiatzrik esagutzen al dien?

Bai, Iparra eta Frantzi-Iparra.

Iparra, naturala denean ez da euskarik egiten, hotza bakarrik.

Frantzi-Iparra bereiz eskuabiek etorriren da, Iparra baino indartsuagoa da, oso haitz hotza da Pirineoen atzean jasaten baita.

Aizkorriri ere begiratuko diene badalgarriari hantz emateko.

Aizkorriri begiratutu eguzaldi txarra datorreka hantz emateko. Oñati odo Legazpi aldetik samu behar du iluntsesuna.

Elurte asko esagutuko zenizunen, baina zein dien momentu hantzen gogoan?

Gogoan, hantzen gogoan, apirilaren 9 batzkoan, gutxigora behera onainetxe 35 bat urte izango dira. Ni kaminerio ibili nintzen eta goizean goiz hasi ginen elurra kentzen, Egurkitreko Agustin, Jabier eta hirusok. Automobil batzkin egin osoa grabilea bota eta grabilea bota artu ginen, oihuan ez baitzegoen autterapeanik, eta kitaniebesa bat bokarral Zera jentetu zitzaigun: frances batzuei kamioiak garutzatu zitzaiezkienean, kateak denak txikituta geru. Garai hartan kamioiak banaka banaka ateratzen ziren elurra kendu eta ligunduz; akordatzen naiz, bagenuen sobrestante beni bat, a la posere Andaluzia zen, eta esan genion

ordubete batzko lana genuela doena erdi bat kamioi ateratzen eta Benta Txikira joan eta ez zizaiola utz inori pasatzen guk kamioi gurtiak libratu artean, baina tonto harrek, behera joan eta esan die: "está casi libre y podéis pasar". "cagoen la leche" lana bukatzeko astirik gabe harra gaitue denak azpian eta mugitzeko ez garela utzi gaitue! Ekin dio bertu ere elurtari eta Diegoneraino intsi ginen kamioiak baina desa bertan utzi behar izan genuen, handik Espejateraino oinez joan behar izan genuen. Eta han zeuden koadroak! Korsetan umeak eta gainekoak harrapatuta. Idiarabaldik auxilioa ekarriz behar izan zen.

Gais aldatsu, Hargiari haurrik egiten al dien?

Begira, gure aurrekoek gure aldean ikaragarri begiratzen zioten. Esango dizut egurra botatzerakoan fijatu beharrekoak dela. Garai onean botatakoak scinale izaten du eta iraun ere harrek itauten du.

Hosio lisoa eta kozka gabeak hilberriam bota behar dira eta hilberriaren barnean azkeneko fisea omen da garai hoberena. Hosioa kozkuduna dauenak, berriaz, hilberan bota behar dira.

Honezaz gain, arbolca bota eta hira hilabetetan bertan uztetan baduzu basera adarrak kendu gabe, animalien beruera bezain sendoa eta gogorta bihuntzen da egurra, edo esan erramienarekin ebakitzeko lanak ematen ditu.

Bestalde, gortaren da, hilberrian hantzenko lan bat esin bukatzea ere, oihuan hilberrian gaudea bigarren fiseko ostirala zapatuak hilbera iraten dira.

Ashoreik, Joxek adierazi du matxinatzeko ere ilargiaren arabera jartzeko zirela egunak. Txirria bil eta karatzeko ere beti hilberaren zain egiten zinla.

Baserriko lehen mortua joxei dezan elkarriketako amaitatzat ematea pentatu da, izan ere, baserriko lehuenten, bai goizian eta bai iluntzean ordua ondu izaten baita.





AITZGORRI FUTBOL TALDEA

*Aitzgorri Fútbol Taldeak bi ekipu
ditu koupetizioetan.*

*Batak infantilen mailan jokatzen
du eta bestek kaderatzen.*

Hasera batean, denboraldi honetan Kirol emaitza onak izango zirela espero zen. Izen ere 97-98 denboraldian, Ohorezko Infantilen mailara igotzea lortu baitzen. Baina, talde honetako zenbait jokalari, adinaren ondorioz, kaderatzen mailara pasatzeko, eragin handia izan zuen Ohorezko Infantil taldean eta espero baino emaitza txamagoak izan ziren. Hasera batean, denboraldia ongi hasi bezutzen ere, ordialdeko, emaitza txamrek, motibazio falta sortu zuten, denboraldi bukaeran emeakiontzera lortu bazen ere. Hala ere, hau ez zen nahi-koa izan Ohorezko Infantil mailari eusteko.

Hala eta gutiz ere, jokalari eta entrenatzaileen lan handia dela medio, datoren ustezko usta ona izango dugulacon gauza.

Kaderatzen taldea, kaderatzen lehen taldean jokatzen duena, denboraldian zehar ongi



Eremalak dirutako guztienak.

bil ziren, lehen hiru postuetan ibitzea lortu baitzen, baina bi lehenek igotzen direnez, ez zuen Ohorezko mailara igotzenik lortu.

Azken urteotan, Aitzgorri F.T. kirolean irakaskuntza iharduera batzuk ari da burutzen 10-11 urteko mutikoekin.

Lan honen emaitzen ondorioz, zenbait mutilek mailak Eremalekoengana interesatzen zuten, eta lau mutilek deitu egin ziren beraien instalakuntzetan parte har zezaten, lau hauetako bi, Real Sociedad Intiatik ibiltu ditu.

Deituak izan ziren mutilek Almar Leoz zegamara, Urtzi Gurutxaga ormautzegama eta Gorka Bustondo eta Xabier Sacristan beasaindarrik dira.

Gure ZORIONEK beroenak mutili hauel eta gainerakoek, beren kirol gustokoenean distritatuz jarrai dezenan animatzen ditugu.



Aitzgorri Fútbol Taldea

AMEZTI ELKARTEA



Ametsi Elkarte 1997. Urtean jaio zen. Bertan 50 bat baxkide daude ota azken Batzar Orokorean, honako Zuzendaritza Batzorde hau osatu zen:

Lehendakaria: Jon Ormazabal, Idazkaria: Joseba Izagirre, Diruzaintza: Ainhoa Urbizu eta bodegalaria: Julian Inaki eta Rafa Olazagasti, hausez gain Miguel Angel Igoa eta Antonio Morillo ere laguntzaz gisa dihardute bodega lanetan.

1999. urtean zehar tertuli aferi bet egin zen Elkartearen, bertako gaia AZKOPRIMO PARKE NATURALA izan zen eta Jorge Askasibar Jauna, Foru Aldundiko Nekazaritza eta Ingrugiro Departamentuko mendi-ingeniera izan zen tertuli aferi honetan .

ELKARTU NAHI TXIRRINDULARI ELKARTEA

Elkartu Nahi Txirrindulari Elkarteak, gaur egun Joseba Arizkorretaren Lehendakaritzapean dihardu lanean. 1999 urtean zehar hiru Txirrindu froga antolatu ditugu:

a) XL SANTA CRUZ FROGA

Txirrindu Froga hau apirilaren 25ean egin zen eta bertako garaiak Aitor Setien Amurri izan zen, honek Andoingoko T.E.an korritzen du.

Bigarren, Angel Etxedona Zubeldia, eta hirugarren, Iñigo Lantz Azkue.

Froga honetan ekipoka era honetara geratu ziren:

- 1.: IBERDROLA (33 puntu)
- 2.: CALD. ANDUEZA (44 puntu)
- 3.: ASIRATUTO (56 puntu)

Tute
Txapelketa
irabazleak

Amen Mendi
Elkartea
Pribilea



I XIV. ELKARTU NAIKI FROGA

Froga hau elainaren 2ban egin zen.

- 1.: Iban Mayoiz Etxeberria
- 2.: Mikel Alzpirua Alzpirua
- 3.: Iñaki Blumanena Yarza

Ekipokat:

- 1.: OLARRA-ERKOREKA (18 puntu)
- 2.: IBERDROLA-LÓRRA (37 puntu)
- 3.: KAKU (51 puntu)

I LXXIX. SAN BARTOLOMÉ FROGA

Froga hau, urtero bezela, abuztuko azken igandean gauzatzen da. San Bartolome jaia bukaera eskoitan seinatzen duelarik. Aurtengoan, irabazle Imanol Ayestaran Odriozola izan da, bigarren Iban Gutiérrez Palacios eta hirugarren Igor Asturias Askuibar.

Ekipokat:

- 1.: ASADOR DANA-ON (11 puntu)
- 2.: SALINER DUVAL (36 puntu)
- 3.: CICLOS BERISTAI (37 puntu)



Elkartu Nai Txapelketa Elkartek anholtsunea Izarrira.

TUTE TXAPELKETA.

Tute Txapelketa ere antolatu da aurten- go partean, gainera Mikel Encinas eta Andres Arana suertatu zirelarik.

Bigarren Igor Ormazabal eta Antonio Castrok egin zuten.

AMEZTI MENDI ELKARTEA.

Amezti Mendi Elkartea, Ametzitx elkar- aren banean kokaturikoa da eta berau Zegaman mendizaletasuna bultzatu zu- moz 1998. urtean jaozen zen.

Elkarte honek hilabetero mendi irte- ra bat antolatzen du bertan edonork parte har dezakosolarik.

Bestealde federazioko txartela alera nahi duenari zorbitzu hori eskaintzen dio, Zegaman bertan.

1990an hainbat irteera egin dira baina aipagarriena Pirineotara egin zen irteera da; kesu honetan bi eguneko irteera egin zen eta hogeiak goratzen ginen Pirineotako mendi zoragari haitan.

GAZTE HEREXA ELKARTEA

Herriko gazteek osatua eta legez eratu-bertia den elkartea honen aldetik zenbait ekintza burutu ditugu urtean zehar, hala nola, Otsailaren 12an, Ihauteri-Eguna ospatuz, Gaze-Herejak antolatu zituen haurrentzako jolasak herriko plazan, haurrek aukia-jokuan... jolaseko aukera izan zutelarik.

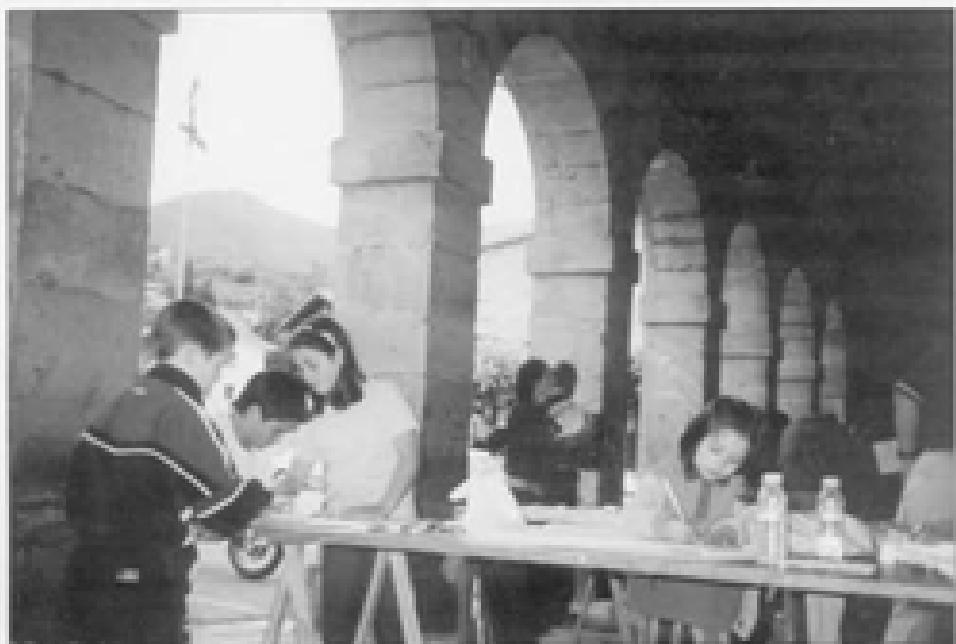
Udaberriari helduz, eta "Gai Euskarari" karpainari buitzada emanez, Euskal-Jai bat ospatu genuen, bertan, pintxo-lehiaketaz, sagardodastaketaz eta trikitibaz gozatzeko aukera izanik.

Azaroaren 13an, San Martin eguna ospatzean, Rock-jaiakdia antolatu genuen, Goleniko hiru musika-taldek euren kontzertua eskainiz.

Urtea amaitzerako, buruturiko ekintzen eta taldeko funtzionamenduaren balorazio bat egiteko asmoz elkartuko gara, eta bide batez, 2000. urterako Plangintza Orokorra egitura-tuko dugu.



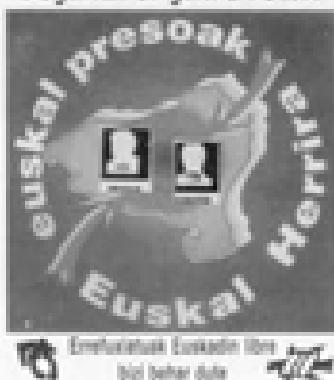
Bei Txikaren
aldizka
elkarlanean.



TARTALOETXE KULTUR ELKARTEA

Tartaloetxe Kultur Elkartea 1993. urtean sortu genuenetik, urtetik urtera gero eta ekintza gehiago burutzen saiatu gara, batuetan beste batzuek biltzatutakoei ere babesia eman diegularik. Bulezear daioen urte honetan, 1999an, besteak beste honako ekintza hauek gaiztatu ditugu:

Zegaman az gauda dantzi!



PRESO BAT EGUNKARI BAT

Presoen alde lan egiten duen Amnistiaaren Aldeko Batzordea Euskal Kudeak, presoen isolamenduari aurreratzen egiteko asmoz, "Preso Bat Egunkari bat" karpaina marban jarria du aspaldidank eta 1999 urtean Tartaloetxe Kultur Elkarteak karpaina honetan bat egitea erabaki zuen horretarako Amnistiaaren Aldeko Batzordeari 75.000 piztako dinuaguntza eman zitzaiolarik apirilean.

Karpaina honen bidez Euskal Preso Politikoek Euskal Herrian egunero geratzen denaren berri argi eta garbi izatea lortzen da.



Aranzua Lehiaketa parte-hartzaileak.

TARTALOETXE K.E.ko III. ARRANTZA LEHIAKETA.

1999ko apirilaren 18an, Tartaloetxe Kultur Elkarteko III. Arantza Lehiaketa antolatu genuen. Egun honetan inki ziren Gipuzkoako arrantza denboraldia eta 16 urte edo gutxiagokoentzat zuzendua izan zen, adinaz gain, arrantzarako baimena izatea beharrezkoa izan zen bertan parte hartu ahal izateko.

Aurtengo lehiaketan hamalika arrantzak parte hartu zuten. Inazkoen baino bost gehiagok eta hamasei amuarrain harrapatu zituzten, beraz, Zegaman, etxek ezosak arrantzak ere otordizun ona duela ikusi zen. Lehiaketa honetan Iñaki Aitor Perez izan zen bost amuarrainekin, bigarren Joseba Berasategi bi amuarrainekin eta Xabier Azurmendi hinugaren beste bi amuarrainekin.

Parte hartzale guzbel arrantzarako materiala banatu zitzaien.

BERTSO AFARIAK

Goinik bertsolari gazteei bertsosak antolatzearren Zegamako Kultur Eberek auten bertsso saio bat antolatu zuen gure herrian. Lekua aukeratzenkoan, herriko hiru elkartea prestatzeak kujirik beraien elkartea utziko, non egin zozketa bidez erabeki zen eta auten Tartaloetxe egitea egokitu zen. 2000.

urtean kasinoan eta 2001ean Amezin egingo delarik.

Bertan 28 pertsona elkartu ginen, bertsso ederrik ere izan genuen eta giro sporta. Bertsolariek Iker Zubeldia, Ekaiz Golkoebea eta Iñaki Apalategi izan ziren. Bertsolari gazteek aldegin ondoren zahartzagoek hartzut zuten banda.

Bestalde, Tartaloetxe Kultur Elkarteak bere kabuz ere bazuen antolatua beste bertsso saio bat, oraingoan ere Iker Zubeldia, eta beste bi bertsolari gozti izan genuen eta ordu bokisk arte goztatzeko aukera paregabea izan genuen.

TARTALOETXE KULTUR ELKARTEA IDOIA ETA GURUTZE HERRIKO ERREFUXIATU POLITIKOEN ALDE.

1999 urte haserako ekintza presoen aldekoa egin begonuen Tartaloetxe K.E.an, urte bukaerakoa ere bide beretik joen da. Idola eta Gurutze herriko emefuxiatuzk herbestean ditugu. Beraien senitanteiko eta lagunoi gure solidaritatea eta laguntza ematearen Tartaloetxe Kultur Elkarteak saski eder baten zozketa antolatu du; era honetara, alde batetik 200.000 pezetako laguntza lortu da beraintzat eta bestetik herriarei laguntza ekonomikoa emateko aukera bat lizatu dugu. Mila esker laguntza eman

duzuen guzti eta aurrerantzean ere denon artean hainbat gauza lortuko dugu.

TARTALOETXEK AURTEN EMANDA KO DIRULAGUNTZAK:

1.- Asemeni Barreneko familiari lagundi nahik, baziodeon solidaritatea eta elkartasuna adierazteko 50.000 patako laguntza eman da. Horrezaz gain beren aldeko Batzordean parte hartzeko eskeintza egin zuen.

2.- Umuña eta Ziburuko ikastolen alde.

Sortu berria den ikastola biki honi gure laguntza eta eskuia lutzatzea ezinbestekoa inuditu zaigu eta beste urteotan bezala, aurten ere, gure laguntza eta elkartasuna adierazi aemoz 25.000 patako laguntza eskaini dugu.

TARTALOETXE KULTUR ELKARTEKO VIL MUS TXAPELKETA.

Iralaren 24ean kamporsketa jokatu ondoren, urriaren 1ean jokatu zen txapelketaren azken txapla. Guztira hegoetabikotek parte hartu zuten. Irabazleak Miguel Adkona "Napar Txik" eta Luis Amietz izan ziren. Bigarren Urko Gorrotxategi eta Igor Ormazabal eta hirugarren Jose Luis Perez eta Joxe Miguel Berasategi. Sariek, Elkarteek berak eta hemik denderi, tabernari, arotz, etabarem jani zituzten. Beraz, mila esker guztiei.

SAN MARTINETAN TARTALOETXE KULTUR ELKARTEAK TXAKOLI DASTAKETA ANTOLATU ZUEN.

Aurten lehen aldiz Tartaloetxe Kultur Elkarteak Txakoli dastaketa antolatu du, era honetara Euskal Herriko produktu bat ezagutzen eman nahi izan dugularik. Dastaketa honetan ZUDUGARA, TALAI-BERRI, AGERRE ETA AKAPREGI-TOKI etxeek parte hartu zuten. Txakolina dastatu zelai izateko edalontzi bat eroski behar zen, era honetara nahi adina txakoli edan ztakoleark. Eguraidiak asko lagundu ez bazuen ere 136 pertsonek parte hartu zuten eta 8 kaxa Txakoli hustu ziren, beraz esan dezakegu iniziatiba hauek badutela herriaren partehartzea.

OLABERRI ELKARTEA

Sakabanen.



Xiper minkailera.

Zegamako auzo honetan Santa Kruz Jaiak antolatzen dira eta hauen antolakuntzan gure Elkarteek parte hartzen du. Jai hauek antolatzenakoan Udalekoaren lagunza izaten dugula aipatu behar, hala nola herriko beste zenbait dendari eta tabernariena ere.

Santa Kruzaik imaiatzanen 1, 2 eta 3an ospatu ditugu eta bestek besterikoa herriko haurrentzat jokua: antolatzea atsegin zaigu. Aurtengo partean

gaztetxoak indartsu etori zitzalkigun izan ere sokatiran soka etetzeraino aritu bait ziren.

Holduentzat Toka Txapelketa eta Mus Txapelketak antolatzen ditugu urtero.

Gausan trikitixa Xapreneskin gozalderante ipintzen dugu.

San Bartolome Jaietan ere, gure ardurapean izaten da Toka Txapelketa antolatzea.

ZEGAMAKO EHIZTARIEN ELKARTEA

Zegama eliz eta eliztari toki izanik, Elkarie bat eratu zen. Ebiz esparna Zegama nabiz Partzuergoak izaten du.

Aurten 59 eliz postu egokitutu dira guztira. Eliz postu bauen zuzketa Bartzartiko edaritzgian egin ohi dugu eta aurten esan, sekula baino lehago gebiago izan dela bertan, guztira 2.975 eliztari zehazki.

Zuzketa hau urriaren bateratik azarraren erdirande egiten da. Bertan parte hartu nabi datuen eliztari federatuak 700 postu ordaindu behar izaten date eta federatu gabeko 1.400 postu.

Zuzketa hanetan ateratzen den dirua, burrongo urtean eliz postuak konponduta eta gokitzeko erabilizten da.

Partzuergoko eliz postuak, aurtengo subastan egin duten dirua

Pareja	Postuak	Erkarterea	Pareja	Postuak	Erkarterea
Apola	1	235.520 pes	Burgos	2	160.000 pes
-	3	295.500 pes	-	4	451.000 pes
-	5	418.250 pes	-	6	915.000 pes
-	7	514.015 pes	-	8	295.500 pes
-	9	1.032.232 pes	Afganistán	1	812.200 pes
-	11	1.032.232 pes	-	3	781.000 pes
-	13	1.036.200 pes	-	5	1.044.400 pes
-	15	721.100 pes	-	7	551.377 pes
Lamotil	2	420.225 pes	Uribarriku	2	87.507 pes
-	4	752.180 pes	Arantz	2	242.600 pes
-	6	654.205 pes	-	4	345.800 pes
-	8	423.000 pes	-	6	385.700 pes
-	10	226.000 pes	-	8	331.040 pes
-	12	241.000 pes	-	10	376.101 pes
-	14	690.111 pes	Paganueta	1	31.113 pes
-	16	281.012 pes	-	3	270.000 pes
-	18	833.000 pes	-	5	391.000 pes
Urtzama	1	66.000 pes	Portugale	1	27.229 pes
-	3	198.000 pes	-	3	542.128 pes
-	5	406.610 pes	-	5	48.150 pes
-	7	270.000 pes	Leotaran	1	78.000 pes
-	9	136.000 pes	-	3	70.932 pes
-	11	201.000 pes	Oñagorta	1	110.001 pes

Zuzketa bildetako Zegamako udalarien tokatu zitzalden postuen erlasiora

Pareja	Postuak	Pareja	Postuak
Apola	2, 12, 14	Burgos	5
Lamotil	1, 3, 17	Portugale	2
Urtzama	2, 12	Arantz	2

ZEGAMAKO JUBILATUEN ELKARTEA

Ekintza desberdinak egiten ditugu urtean zehar eta hasera otsalean ematen diegu. Lourdesgo Amaren Eguna ospatzen dugularik, bertan Masa bat entzun eta hitzaldi batzuk antolatzen ditugu. Jubilatuenei Elkartean, horekoetan elkarriketa goxocak sortzen direlarik geure artean. Guztio honen lagungamai, txokolate eta galotak eskeintzen ditugu.

Martxoan, Batzar Orokorra ospatzen dugu, bertan aurreko urteko ekintza eta diru kontuen berri ematen delarik, ondoren Zuzendaritza Batzordeko partaide berriak aukeratzen dira, ahalgintzten garelarik %50eko partaidetza emakumeek eta beste %50eko partaidetza gizonezkoek izatea. Hau burutu ondoren mokadutxo bat eskeintzen zaie bertanbuelo.

Jubilatuiei gehien gustatzen zaiguna, urtean zehar egiten ditugun kultur bidaia edo txangoak dira, leku desberdinetara joaten salatzan garelarik. Bidaia hauetan maiatzetik aurrera egiten ditugu.

Aurtengo lehen bidaia Butrongo Gaztelura egin genuen, bazkaria Gaitikoko jatetxe batean egin eta ondoren kostaldeko herriak bisitzatuz.

Bigmene txangoa Unbelko Ama Birijia ezagutu asmoz egin genuen, Uztalean eta baskaria Solluben izan zen, ondoren Lekotiora joan ginen.

Hirugamen txangoa Irailean burutu genuen. Bertan Castro Urdiales ezagutu genuen, gainera egun horretan asteko feria ezagutzeko aurkera izan genuelerik.

Azkenik, urrian Udalak antolatutako Jubilatuenei Eguna zela eta, egun ederra pasatu genuen bazkari on eta urteroko operari baneketarekin bukatuz.

Santo Tomas egunean bistor jatetegi egiten dugu, horiezaz gain Gabonetako saski bat zozketatu eta edadetuenetik operari eskeintzen dizkiegu.



Jubilatuenei elkarteko kidea.

ZEGAMAKO EMAKUME EDADETUENAK

- | | |
|---------------------------------------|------------|
| 1.- Josefa Lazkano Murgiondo | 1905-08-20 |
| 2.- Lorenza Lopez Lopez | 1907-06-01 |
| 3.- Carmen Alustiza Garagarza | 1908-07-06 |
| 4.- Juana Berasategi Lamea | 1908-12-06 |
| 5.- Claudia Ariztimuho Zabaleta | 1909-02-19 |

ZEGAMAKO GIZON EDADETUENAK

- | | |
|--|------------|
| 1.- Jesus Merchan Miguel | 1901-05-23 |
| 2.- Jose Beatista Lamea Amieto | 1907-01-26 |
| 3.- Nikolas Zabaleta Ariztimuho | 1909-02-03 |
| 4.- Jose Serapio Garayar Recalde | 1909-11-14 |
| 5.- Lucio Inza Berasategi | 1910-03-02 |

ZEGAMA



ZEGAMAKO ORKATZ ABESBATZA

Ez da emaza, ez, urte oso batetik elkarre bilduta orri gubitan laburtuta ematea. Honekiko lan bat ekiterakoan, zer eman lehentasuna? Datu hutsak: partaideak, emanaldiek, ekintzak...? Ekintza eta gertaera nagusiek? Izandako aldiaketa garantitsue? Nola adierazi asteroko entsaioetan eta bileretan eginko lan zabal eta ikia?

Dena da aipagarria elkartu hau osatzen dugunontzat, baina aukera egin beharra dago eta ea, ondoren goa ditzue erindako-estatik uztia eginda gero bildu duguna. A, baina hori bat, hauek guztiak hitzak din! Benetan kantuaren inguruan taxututako elkarren batok zer bispen, haneman estu eta esperientzia aberatsa daskartzen jakin nahi duenak bedaki non gauden, zerori eta horiek, dudank ez, paperetik bihotzera eramatea ezinezkoa baita. Gurea bezain zuria den Zegamako Orkatzeen, koruan, parte-hartzera animatzen zaitugu, MERCI DU!

Urteberri, asmo berri...

Urtarrilek 1ean, urtero bezala, Orkatz Txiki haur abesbatzak Zegamako Parrokiko Moza Nagusian abestuz zabaldu genuen urtea. Ez dute gure gaztetxoeak meritu bokia, urteberri goizez nola abesten dutoni!

Lehen hilobete honen bukaeran, urtarrilaren 30ean egin genuen gure Batzar Orokorrak, bertan urte honetarako gure helburu nagusiak zehaztuz. Denek ez ditugu bate baina pauso oso garantitsuak eman ditugulacon gaude, ondoren adierazten dugun bezala.

EMANALDI ETA KONTZERTUAK

Posik gaude aurren egin ditugun saioekin, gure lana plazaratzek beti indarberriñen gaitu, baina beti gure bitamina. Hora egin ditugun aipagarriena: Astasun Orkatzak (99-01-03), Orkatzek Salamancara egin zuen bidai kontzertu nagusi bat La Alberca herri zoragarri eta bibien emanez (99-03-19/20/21), Orkatz Txiki Lizarren (99-05-15), bi abesbatzak denboraldi buksa osatuz Asturiasea egin genuen bidai Colunga herriari kontzertu bat eskainiz (99-07-2/3/4), Orkatzek Hemanin (99-11-27), Orkatz Txiki Getxon (99-12-18)...

Ez daude denak baina bai aurtengoan esanguntzuen gertatu zeigunek, batez ere Asturiaskoa. Hau izan da bi taldeek elkar-

Osakoen 26, 27 eta 28an berri Euskal Kantuzaleen Elkarteko Haur Abesbatzak izan genituen gure artean, Orkatz Txikiko partaideen ekabetan egonaldi burutuz. Egun eta esperientzia hamagamiekin izan ziren; elkarrekin egindako entsaioak eta talkerek, kontzertua (27an, larunbata) eta Igandeko Donostiera Itzera eta ametsaldeko festa. Nagusiki Ezpeletako haurak izan ziren beira baziren Lapurdiko beste hainbat eta Behin Nafarroako nahiz Zuberoakoak ere.

Gu oso gustora geratu ginen eta berriek zer esanik, edo Haneman eta elkarlan hau gauzatzeko jasotako laguntzak edin eskeru gabe utzi ditzakagu aukera honetaz baliozuz. Lehenik eta behin urte osoan ematen ditzakuten lagunza eta emaztasunengatik Zegamako Ustari (zein deteile oina izan zen



Orkatz Txikiak. Iñaki Astur.

kin egin dugun lehen bidai lusa eta, zein gustora ibili ginen! Gazea eta heldu, elkarrekin abestu, hondartzan jolas egin, dantzatu, hiru egun elkarrekin bizi azken batean, zein aberatsa!

BESTE ABESBATZAK ZEGAMAN

Gure hasierako urteetakoak, beti sailatu izan gara Zegamara beste hemietako koruak ere ekartzen, horrela musika abestuaren zabal-kuntza helburu bat ere betet. Auten ere honen aigerbide izan dira ondoren aipatzeko direnak.

Otsailaren 20ean Zarautz Abesbatza izan genuen bere lana guri eskaizten. Iñakiak gizuk Zarautzen egindako kontzertuaren trukoa zelark, emanaldi gutziz gustagarria gertatu zen.

Harrera Ofizialak eta Zegamako Parrokiak. Baina berezki, eskerak gure giztekoak izandako jarrera eta kemenengatik, Leire Lozano zuzendariarek batera, eta, balo haundi bat gure haur abesbatzeko gurasoi. Zuek bai zarela txipeldunak! Egun honetan zuen lagunza bikaina sitorzen dugu. Eskerrikasko berriro ere, zuekin edozein lekutara intsi gatezkel!

Era berean aurren III. HAUR ABESBATZEN JAIALDIA ekainaren 5ean ospatu genuen, bertan Zegamako Orkatz Txikiak batera, Zarautz Txiki abesbatza eta Getxoko Txori Alai abesbatza izan zielarik. Jaialdi hau urtero egiteko asmoa gorputzu da honeskeroz eta udanen hasiera aldera izango da. Kantu maite dugunontzat benetan ibarnean pizten duen ekintza da.

Ajatenik, urriaren 16ean Legazpiko Santikutz abesbatzaren bisita aipatzen da. Gertukoekin ere harremanak zaindu eta birkortu behar dira eta horren adierazpen izan zen emankizun hau.

AI, MAITASUN, MAITASUN...

Gure tarteak bukatzen ari denaz, izen aipatu gabe utzi aurten abestu eta bildi izan ditugun gure lagunen ezkontza: Txema Martín eta Iñaki Goikoetxea (irailak 10), Ainhao Gorrotxategi eta Juanjo Alzpea (maiatzak 29), Miguel Angel Iglesias eta María Jesús Arizkuneta, zinemagokik aizuel, Jekainak 26) eta Iñaki Olarte eta Maider Azurmendi gure abeskitzaileak (irailak 11). Gure maitasun kontuz, zorionak denez!

ETA HAU.. ETA BESTE...

Kontuak kontu, gure tarteak jan dugu eta beda zer kontatu ugari oraindik! Ba fata direnak, doaz motx-motx.

Zuzendarri aitakoa, Abesbatzaren hasieratik Orkatzeko zuzendarri izan dugun Jabi Otxaegi denboraldi baterako zuzendarri lanek utzi egin ditu. Eztarriaren arazoen bat zuela aitzaki, gutaz aspertu egin da...



Orkatz Txikiko pertsonak.

Ba zen garaia Maiatzetik aurrera Juan Andueza herriari dugu zuzendaritzaz lanetan, eta bromerik gabe ehi Jabiak orain kantatu egiten du eta abeslari "noso" izatea hobea omen da. Bromaz aparte gustora gaude denok, gal hau ongi bideritu dugulaikoen baikude.

Orkatz Txiki: zu eta ni kantari ekimenaren bitartez. Orkatz Txikiko pertsonak bikoiztu egin ditugu, egun 31 legun dirilark. Lan egiteek frutiak ekartzen ditu! Gustora gaude.

Aurten ere urtean zehar ohizko elizkizun beroetan parte hartu dugu gure kantuan ospaketak edertu asmoz (Aste Santua, Lehen Jaunertzak, San Bartolome, Adinekoen eguna, Eguberriak...) irailaren 25ean VI. KANTU FESTA antolatu eta ospatu genuen (jokuek, buruhaundi eta emildolek, bekoletada, kontu afaria...) eta urtean bukaera emanen: 1999ko abenduaren 26ean, igandez, XVI. EGUBERRI JAIALDIA eskuinaldi dugu Zegamaren.

Ez da gehiago lekurik. Zenbat kontu gehiago horretan geratu beharko dira. Humengo urtean ere omi hauetara hain bultzatza betea ekartzeko ahaldegintan gabilta honekeroz. Gogoa eta komena gurekin ditugu. Eta kantua dugu indar eta ikarri!

KASINO ELKARTEA

Kasino Elkarteak 1999. Urtean zehar hainbat ekitaldi buztatu ditu eta parantxitzenak ondorengo hauek aipatuko genitarko:

Urriaren 23an BERTSO JAIALDIA izan ginen Udal pilotalekuak. Bertan Sebastian Lizaso, Andoni Egia, Jesus Mari Izaga, Jose Agirre eta Angel M. Peltzarikano izan genizuen.

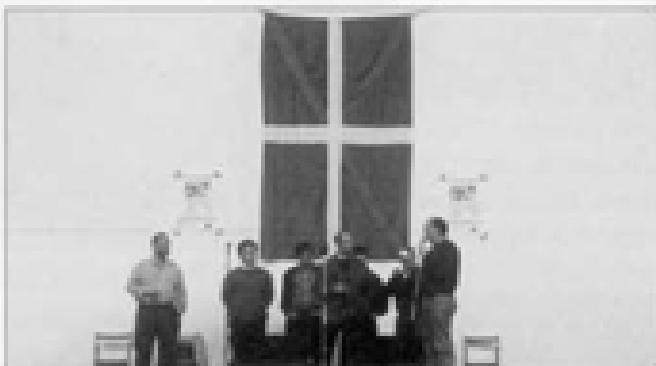
Bertso saino honetan argakigile aparta izan ginen, ia ia gok kontzertuan ote zen ere pertsona ez eta bertsolariek.

JALALDIKO BERTSO BATZUK.

Jialdia bertsolarien agurra bider hasi zen eta kritikak ere izan ziren antolatzen zirenez:

Be to guri azaltzen nait ni
eta prepara prepara
Presa matiko ta Mendizabal
Bengalen errara
nik erregu bar lazzu
beharr nuko antolakuntzara
Karraldeko hoiak eta ga
gizon berberak al gara
jean dan mendoko aragazki hoiak
aklatzko parria da.

(Andoni Egia)



KASINOKO IPUIN LEHIAKETA:

Urtero, Parkosatutako Ipuin Lehiaketu amaitzen da Kultura Erreka lagundurik, Altzari Herri Eskolako ikasleentzat.

Maiatza bikoiztean bi ipuin osenak askeratzen dira eta aurten horako hauek izan ziren irabazle:

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. MAILA:
Idea Zubizarreta | 4. MAILA:
Maiaten Arizkorreta |
| Oihana Agirre Zubeldia | Ander Oñazabal |
| 2. MAILA:
Iñaki Irigoien | 5. MAILA:
Iñaki Badiola |
| Erika Urrutia | Nerea Larrea |
| 3. MAILA:
Maki Castro | 6. MAILA:
Eduard Albareda |
| Iker Irazusta | Sorja Urdetzi |
- Puntuide gutxiengozko saria sortzen bait eskeintzen du.

TTAKA!

Omi oso bat eskanai didate neurri jikotean: Udalak ateria behar duen aldiukarrian nahi dudana idatzeko. Ez diot proposamendu muzikari egin, segituan eman dut balezketa. Baina bat-batean sortu zait galdera: "Zer edo zertaz idatzko dut?" Haurrentzat ipuin bat, poematxoren batzuk, agian? Eta, ttaka, oraindik denbora asko ez dela hildako hemitar bat etomi zait gogora. Gizon alaia huraxe, fina, ona eta umorebenetzailea.

Batek beino gehiagok antz emango zidian nortz arri naizten. Bai, huraxe: bera beino seme zaharragoa zeukana, uda batsoon hiru urte frantseza ikasten Parisen pasatu zituen, itsaso azpian baldosak jartzen aritzen zena, sua gasolinarekin itzalzen zuena, laranjak saltzena Sevillara hegazkinet joaten zena...

Izen asko zituen, Ttaka, Bolas, Antonio Gexuri... Zorbat berri egin genuen haren ateradegikin! Ongi asko dakte horen berri astekarrenetan Ordiziako ferriko autobussean josten zirenek, bata larunbat eta igande lurriztan kakan ibiltzen ginenok ere, eta norik ez?, norik ez zuen eszagutzen Antonio? Zegaman bakamik ez, Golem osoan ere bai.



Ba, nik, bera esagutu, estimatu eta malatatu izan genuen guzion izonean, omenaldiko bat eskanai nahi diot bihotzez, borondatez eta, noski, umore onez.

Aurongo ekainaren 15ean hil zen 75 urterekin. Egia esan, bera txitxako azkenengo bi edo hiru urtetan ikasi zuen ongi sufrizoa zer zen. Baina hala ere, begira zor esan zion gako-zegoela bisitatzaera joan zitzailon legun bat, barre tokia eginez, honiek "Zer moduz, Antonio?" geldetu zionean:

- Zer esango diki? Hementxe. Komika gehiegiz egiten dudalko, hanka bat modu zidatok.

Nik usio dut Antoniori egin geniazidekoen omenaldirik edemena bera ateraldi eta

eta pasadizoek jasotzea dela. Eta zergatik ez gero denak libunoka batseen argitaratu? Zer inuditzen zaizue idea? Ni prest neko esku bat botatzeko. Nor gehiago?

Eta, bukatzeko, hemen doazkizue bera ateraldi batzuk bertsotan. Agur, ohore eta eskerrik asko Antoniori!



JOSE ANTONIO
ORMAZABAL

Mola

1 Donenendi bat egi nahi dirat kantatu Antonio Bolas. irridetzen kontratu. Adostan sinestea nahi eta kontratu, generatik diren kan er behintzat penatu.

2 Hegazkina badaska etxeko gasbarra Sevillara laranjak garmiatzeko han. Aparkatzen omen da laiseen gainean gasolinariak gabe gelditzen denean.

3 Atzo zer geratu zen nahi al duzu jakin? Ibaieri zu eman pepsolo batetikin, baina izali zuen nola ta zerekin mangera lezatuta gasolinarekin.

4 Behin geratu zitzaien ikuragarria, gasbarra joan da hura komeria! Hegazkinak bi urte egin alegia bata arra non eta bestea omia.

5 Hiru urte pasatu zituen oda baten Paris alde horretan frantsesa ikasten. Ondain igeltzerritza nola den arintzen itsas azpian dabil baldosinak jaruz.

6 Legazpien egin zuen Patrisionean txiriztai bat lurrera era zelbuan, konpaser borobil bat eginez zizan ta gero hadiak erantsi arpin.

BA AL ZENEKIEN?

*Jose Mayora Aranburu Jauna,
Zegamako plazari izena ematen diona....*

...1911 eta 1913an ere GIPUZKOA BURU BATZARREKO (GBB) LEHENDAKARI aukeratua izan zela?

- Gara hortan Gipuzkoa Buru Batzarraren honako hauek zeudelar:

1911n (3 urterako kargudunak)

LEHENDAKARIA:

Jose Mayora Aranburu, Zegamaria.

DIRUZAINA: Fidel Agirreola, Bergara.

IDAZKARIA: Jose Elizagirre, Tolosa.

BOKALA: Engracio Aranzadi.

1913an (3 urterako kargudunak)

LEHENDAKARIA:

Jose Mayora Aranburu, Zegamaria.

DIRUZAINA: Dorsteo Zauriz, Tolosa.

IDAZKARIA: Ignacio Villar, Donostia.

BOKALA: Enrique Elorza, Oñati.

- Eta, Jose Mayora Jauna italiar komertziantz baten alabarekin ezkonduta zegoela eta bi alaba izan zituela?

- Eta abertzalea izateaz gain, medikuarena bazela, eta Gipuzkoan binuelaren aurkako txertoa sar zedin bere lane erabakiomira izan zela?

- Eta bera hil zenean, komunikatibide guztiek ziotenez, bere izarea eta obrek munduko politikoa gainditz, gizarte osotaren onespresa izan zuela, pertsona estimatu eta emespetuagertuz joaz?



(...) Mayora, un médico proveniente de la localidad de Zegama, estaba vinculado por edad y procedencia geográfica, con Ignacio Lardizábal, natural de la vecina localidad de Segura. Estaba casado con la descendiente de una familia de comerciantes italianos, Francisca Rodríguez Tito, muy relacionada con la Parroquia de Santa María. En su faceta de médico contribuyó de forma decisiva a la introducción de la vacuna contra la viruela en la Provincia. (...) La vinculación entre catolicismo y nacionalismo sería uno de los rasgos definidores de la personalidad de Mayora. Al morir el 3 de junio de 1930, a los 83 años, la prensa que hizo eco del fallecimiento mencionó ambos aspectos. Así *El Pueblo Vasco* subrayó que se trataba de uno de las personalidades más distinguidas del Centro Vasco y que su simpatía y respetabilidad habían transcendido su significación política, gozando de unánime consideración...

ITURRIA: Mikel Alzpara. *Maria Basterriagileak arrautzale arrak.*

- Eta Zegamako eskolan KANTINA bat sustatu eta bestetik zuela, eta bertan neguko hilabete gogomenetan umutiko baserritarako ume behartsuenek, jateko eskuibidea zutela? Eta basatzera bertara zihoszunek, ba al dakin zuen baldintza bete behar zuten?

... no se oponga a las reglas consignadas por el Sr. Mayora quien ordena que tanto al comienzo de la comida como a su terminación recen los niños y niñas colectivamente y en alta voz un *Pater Noster*, Ave María y Gloria, oración que ha de pronunciarse en vascuence por amor a nuestra admirable lengua y en cuyo idioma se procurará hablar mientras dure la comida...

- Eta negurako haurrei kopa bana uzten zela eguraldi txarrari aurre egiteko?

ITURRIA: Zegamako Udal Archibangia.

Gabon eta Urte Berri gozo**TXIPIROIAK
PLANTXAN****OSAGARRIAK:**

5 txipiroiak fresko
6 almunja
Batzuri ale bat
Pemejil
Gatza, olioa eta ozipta

PRESTAKETA:

Lehenik txipiroiak plantxan egingo ditugu bi aldetatik. Ondoren baratzuria eta pemejil piska bat teknitu eta zartainean jarriko ditugu txipiroi eta almejekin batera; guzi hau labean sartuko dugu 10 minututan.

Labetik ateratzean, ozipta ibotako diogu eta platerrean jari. Ondoren gainetik pemejil piska batekin hautsezteko dugu.

On egini!

*Edurne Urbizu
Zeraiingo Ostasuna*

**FAISAI
BETEA****OSAGARRIAK:**

Faisai bat, 1.700 gramotakoa
Haragi xehetua 1kg.
400 gr. Fua mossa.
Bi ogi espil.
Bi tipula.
300 gr. Mahapena.
Cebolla kupa bat.
4 zanahori.
3 piper berdea.

PRESTAKETA:

Lehenik faisailari hezur guztiek kontzen zaizkio; karkasa atztek ateratzen zaio eta izamako hezumak bernekaldetik.

Betegarriak: Haragi xehetua, ogi marmola eta mahapenesak nahastu eta zartain batetan olgotan pasatu. Prestaketa hau egin ondoren faisaila bete. Ondoren kazola batetan tipula, piper berdeea eta zanahoriak egin. Behin baratziek prestatu ondoren, faisaila gainean jari eta gainetik limoi zuku eta gurin piska bat ibotako diogu eta labean sartu eta ordu eta erdan eduki. Labean dagoen bitartean 10 minutuero haragi salda botaz joan.

Labetik atera ondoren faisailak soltau duen salda eta berazkak ondo batetara pasatu eta su ahul batekin utzi, berrala Brandy kopetxo bat botaz. Guzi hau xehetu arte bertan eduki. Ondoren salda hau billoinan pasatu eta faisailari gainetik bota.

Mahaina ateratzeko honako lagungari hauek ipini: mahatapesak, aranpasak eta intxaurreak.

*Julio Rincón
Zegamako Ostasuna*

**KONPOTA****OSAGARRIAK:**

Pikusak
Aranpasak
Oriejoak
Ardoa
Azukrea
Kanelia zotza
Erroztil sagarra
Ardo beltza

PRESTAKETA:

Pikusak, aranpasak eta oriejoak egosi ardo beltz eta urarekin. Guzi honi azukrea eta kanelia zotza bota. Sua ez du izan behar oso bizia baina irakina galdu gabe artu behar da egosten. Erdi egosita daudenean erreztil sagarra zatiuta bota eta egosten eduki sagarrak egin arte.

Guzti hau egin ondoren osten utzi.

*Isabel Urbizu
Zeraiingo Mandina*



AGENDA

TELEFONOAK

UDALETXEA:

Idazkaritza 943 801 115

Faxa: 943 800 073

Kultura eta Gizarte Laguntza 943 801 351

Bake Epaitegia 943 801 115

Posta elektronikoa: zegama@udal.gipuzkoa.net

BESTE TELEFONO BATZU

Atxuri Herri Eskola 943 800 042

Ossasun Zentrua 943 801 306

Tobera Musika Eskola 943 801 570

Ostatua 943 801 299

Gobernidea autobusak 943 885 969

San Adriango Aterpetxoa 610 667 993

Sasketa Mankomunitatea 943 160 690 / 943 161 555

Erzaintza 943 887 350

Beasaingo Ambulategia 943 888 650 / 943 888 654

Beasaingo Larrialdiak 943 461 111 / 943 880 967

Gurutze Gomia 943 161 516 / 943 162 150

Rente (Beasaing) 943 880 853

SOS Delak, Suhitzaleak 112



1999ko JAIOTZAK

ANE ASURMENDI LAZKANO	99-03-09
ERNAUT MENDIA BERASATEGI	99-06-25

1999ko HERIOTZAK

JOSE LARREA LARREA	99-02-18
Mª CATALINA ARZTIMUÑO GORROTXATEGI	99-02-22
MIGEL LARREA GORROTXATEGI	99-03-04
MARIA ANGELA ARRIETA BERASATEGI	99-03-08
JULIAN ETXAIDE EGUZKITZA	99-03-09
PIO ARRIZABALAGA ARRIETA	99-03-11
TOMAS UZARAZU INURRATEGI	99-03-21
ANTONIO UPIZU AZurmendi	99-04-02
JUAN AGIRRE ASEGINOLAZA (Gauitz)	99-06-01
JUSTINA BERASATEGI ARRIZABALAGA	99-08-03
CARMEN BERASATEGI LAZKANO	99-08-05
ANTONIO IRIGOIRAS AGIRRE	99-08-14
FRANCISCO ETXEBESTE MITXELENA	99-07-01
JUANA ZABAleta AGIRRE	99-08-25
MILAGROS AZurmendi ETXEBERRIA	99-09-18
LUIS BERASATEGI BERASATEGI	99-09-11
ISIDRO ALUSTIZA OTAEGI	99-10-21
JOSEFA OLAIBIDE ETXEBERRIA (Seguna)	99-11-22

Revista mensual de la villa de Zegama

Todos los meses. Precio

Zegama etorkizunari begira...



1994. urteko jaietako zegamarrak.



ERAIKUNTZA OROKORREAN

HORMIGOI ARMATUZKO EGITURAK (Ejekuzioa eta Kalkulua)

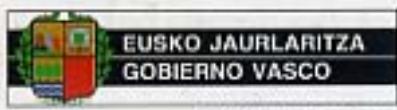
PROIEKTUAK

Tolosa hiribidea, 21, 4. oine
20018 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN
Tel.: 943 317 031 • Fax: 943 317 021
e-mail: cimaz@dossoftware.com



ZEGAMAKO UDALA

LAGUNTZAILEAK:



Gipuzkoako Foru Aldundia
Kultura, Euskara, Gazteria eta Kirolak Departamentua



kutxa

IRAUKI ERAIKUNTZAK

Samaniego kalea, 1 - TOLOSA

Miguel **MI** Imaz S.A.

Tolosa hiribidea, 21-4. - DONOSTIA
943 317 031

GARRA

GAS INSTALAZIOAK ETA ERAIKUNTZAK
Ondarre, 11-2 - ANTZUOLA
943 787 174

SAIATU

ETXEGINTZA
Pablo VI auzunea, 18 - AZPEITIA
943 814 961



Segura barriatua, 30 - SEGURA
943 801 340



MEKANIKETA IBILGAILU-KONPONKETA
Guardigain poligonoa - IDIAZABAL
943 187 483

FOTOETXE

JOSEMARÍA TELLERÍA
ARGAZKILARIA

Nafarroa, 23 - BEASAIN
943 884 605



GOIERRI-OIARTZUN

